

# WILLKOMMEN IM LANDKREIS EMMENDINGEN



Sie wollen mehr über unseren Landkreis wissen oder haben die herrliche Landschaft zwischen Schwarzwald und Rhein als neue Heimat gewählt? Dann halten Sie einen nützlichen Wegweiser in Ihren Händen: Mit dieser Broschüre geben wir Ihnen viele Tipps, Adressen und Telefonnummern über eine Vielzahl von Behörden und Institutionen im Landkreis Emmendingen – sowohl für den Alltag als auch die Freizeitgestaltung.

Die Broschüre soll dabei helfen, unseren Landkreis kennen zu lernen und seine vielfältigen Möglichkeiten zu entdecken. Deshalb enthält sie nicht nur praktische Zahlen und Fakten, sondern auch eine Übersicht über Freizeitmöglichkeiten, kulturelle Einrichtungen oder Angebote für Jugendliche.

Ich wünsche Ihnen, dass Sie sich in unserem Landkreis wohl fühlen und die Broschüre Ihnen dabei ein hilfreicher Begleiter sein kann.

Landrat Dr. Volker Watzka

### INHALTSVERZEICHNIS: WAS STEHT WO?

Grußwort	Tiergarten, Lehrpfade, Schaubergwerke	24
Der Landkreis Emmendingen	Freizeiteinrichtungen	25
Aus der Geschichte4	Brauchtum und Tourismus	27
Branchenverzeichnis	Wirtschaftsförderung im Landkreis	29
Der Landkreis in Zahlen	Dienststellen des Landratsamtes	30
Kreistag und Landrat	Was erledige ich wo im Landratsamt?	31
Wahlergebnisse aus dem Landkreis 10	Zehn nützliche Tipps zur Fahrzeugzulassung3	34
Städte und Gemeinden im Landkreis 12	Mobil ohne Auto mit Bus und Bahn	36
E-Mail und Internet-Adressen	Mit dem Rad ins Grüne und über den Rhein3	38
Verwaltungsräume im Landkreis 15	Übersichtsplan	40
Kommunale Partnerschaften 15	Bauen im Landkreis Emmendingen	43
Schulen und Weiterbildungsstätten 16	Infos zum Müll	45
Schulen und Werkstätten für Behinderte 17	Natur-und Landschaftsschutz	47
Theater und Kinos	Betreute Altenwohnungen im Landkreis 4	49
Museen/Archive	Altenpflegeheime im Landkreis	51
Jugendagenturen	Krankenhäuser	53
Jugendzentren · Jugendtreffs · Jugendräume 20	Sozialer Dienst	53
Jugendverbände	Behörden und Organisationen	54
Skaterflächen	Wappen der Gemeinden im Landkreis 6	30
Angebote für Mädchen23		

### IMPRESSUM



WEKA
INFORMATIONSSCHRIFTENUND WERBEFACHVERLAGE
GMBH

INTERNET: http://www.weka-cityline.de E-MAIL: info@weka-cityline.de

Lechstraße 2, 86415 Mering, Postfach 1147, 86408 Mering, Telefon 0 82 33/3 84-0, Telefax 0 82 33/3 84-103



AUCH IM INTERNET: http://www.weka-cityline.de

### IN UNSEREM VERLAG ERSCHEINEN:

Broschüren zur Bürgerinformation, Heiraten, Wirtschaftsförderung, Umweltschutz und zum Thema Bauen.

Herausgegeben in Zusammenarbeit mit dem Landratsamt Emmendingen.

Änderungswünsche, Anregungen und Ergänzungen für die nächste Auflage dieser Broschüre nimmt

die Verwaltung oder das zuständige Amt entgegen. Titel, Umschlaggestaltung sowie Art und Anordnung des Inhalts sind zugunsten des jeweiligen Inhabers dieser Rechte urheberrechtlich geschützt. Nachdruck und Übersetzungen sind – auch auszugsweise – nicht gestattet.

Nachdruck oder Reproduktion, gleich welcher Art, ob Fotokopie, Mikrofilm, Datenerfassung, Datenträger oder Online, nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages.

Fotos: Ulrich Spitzmüller,

Landratsamt Emmendingen

Foto Seite 1: Christl Gräber

Akquisition: Margot Schmied

Verkauf: Peter Dufner, Reinhard Leupold Herstellung: Manuela Pohl

indiacia i oni

79301051 / 6. Auflage / Type / Lien Printed in Germany 2001.

## DER LANDKREIS EMMENDINGEN

Der beste "Überblick" über den Landkreis Emmendingen bietet sich vom Gipfel des 1.242 Meter hohen Kandel aus: Vom höchsten Berg des Landkreises reicht die Aussicht hinüber zum Kaiserstuhl und zu den Vogesen. Eine abwechslungsreiche Landschaft auf kleinem Raum - Schwarzwaldhänge im Elztal, Rebanbau in der Vorbergzone und am Kaiserstuhl, die Rheinebene mit dem Taubergießen - und die Nähe zur benachbarten Großstadt Freiburg und nach Frankreich machen den Landstrich zwischen Kandelmassiv und Rhein zum Wohnplatz mit hoher Lebensqualität. Rund 150.000 Menschen leben in den 24 Städten und Gemeinden des Landkreises. Drei direkte Autobahnanschlüsse, Bahnstrecken im Rheintal und im Elztal sowie rund um den Kaiserstuhl und die Bundesstraßen B 3 und B 294 sorgen für eine gute Infrastruktur.

Die Wirtschaft im Landkreis ist mittelständisch geprägt, in den Industriegebieten einiger Städte und Gemeinden haben sich jedoch auch weltweit operierende Firmen niedergelassen. Bedeutende Wirtschaftszweige sind der Fremdenverkehr mit jährlich rund 900.000 Übernachtungen und der hohe Anteil der Arbeitsplätze im Dienstleistungsbereich. Das Landrats-



Landschaft im Freiamt

amt Emmendingen ist mit dem Kreiskrankenhaus, dem Kreisseniorenzentrum St. Maximilian Kolbe in Kenzingen und den Gewerblichen Schulen in Emmendingen und Waldkirch einer der größten Arbeitgeber im Landkreis. Eine große Rolle spielen nach wie vor auch die Landwirtschaft und der Weinbau. Ein Gang über die Wochenmärkte macht Appetit auf das, was die Landwirte im Kreisgebiet anbauen: Erdbeeren aus Buchholz, Kirschen aus Königschaffhausen, Kartoffeln aus Forchheim und Schnäpse aus dem Simonswälder Tal sind regionale Spezialitäten. Weine aus den Anbaugebieten am Kaiserstuhl und im Breisgau erreichen immer wieder vordere Plätze: Schließlich liegt ein Zehntel der Rebanbaufläche Baden-Württembergs im Landkreis Emmendingen. Dass die Gastronomie in diesem Stück "Schlaraffenland" auf hohem Niveau ist, versteht sich schon fast von selbst.



Emmendinger Tor in Emmendingen

Vielfältig sind die Freizeitmöglichkeiten. Ein gutes Radwegenetz, Wanderwege, Sport- und Tenniszentren, zehn Freibäder und ein Dutzend Baggerseen sowie Skihänge und Lifte auf dem Kandel bieten Freizeitspaß und sportlichen Ausgleich für Singles und Familien.

# AUS DER GESCHICHTE

Aus dem zehnten Jahrtausend vor Christus stammen die frühesten Funde, die auf die Anwesenheit von Menschen in dem Gebiet des heutigen Landkreises Emmendingen schließen lassen. Die ältesten bekannten Siedlungsspuren haben Bandkeramiker 4500 Jahre vor Christus hier hinterlassen. Zahlreiche Funde aus der Zeit der Kelten und Römer zeugen von der großen Bedeutung des Kaiserstuhls und der angrenzenden Gegend. Alemannen und Franken waren für die weiteren Geschehnisse in diesem Landstrich verantwortlich.

Zur Zeit der französischen Revolution gehörten die größten Gebietsanteile im Bereich des heutigen Landkreises zur Markgrafschaft Baden und zu Vorderösterreich. Ab 1805 kamen sie zum Großherzogtum Baden und wurden Mitte des 19. Jahrhunderts in die Amtsbezirke Emmendingen, Ettenheim, Kenzingen, Waldkirch und Breisach gegliedert.

In den Jahren 1872 und 1924 wurden die Aufgaben der Unteren Staatlichen Verwaltung weiter zentralisiert, bis schließlich 1936 nur noch das Bezirksamt Emmendingen als zuständige staatliche Behörde für den größten Teil des heutigen Landkreises verblieb. Ab 1938 erhielt das Amt die Bezeichnung Landrat, der Bezirk selbst wurde Landkreis genannt.

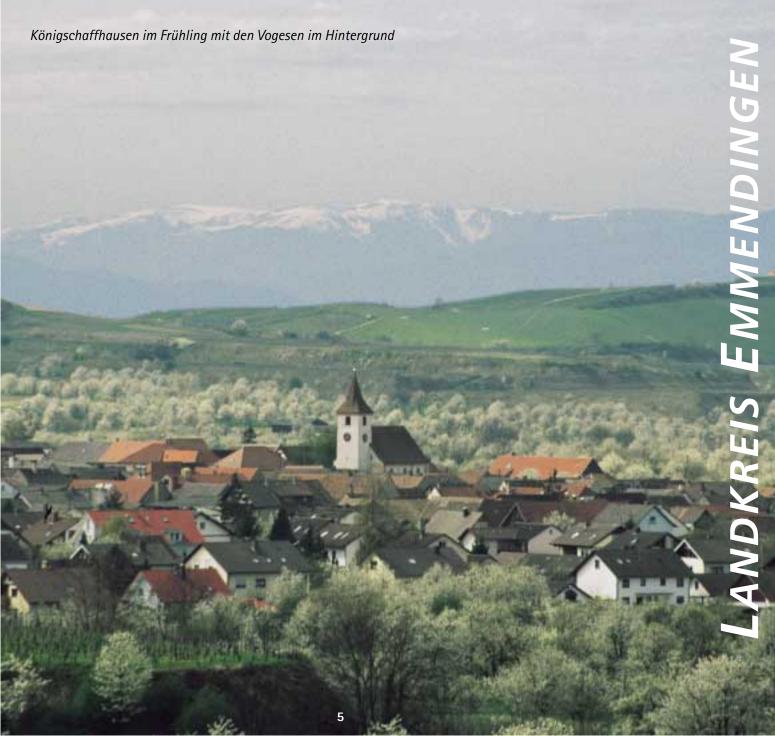
Das Gesetz über die Landkreisselbstverwaltung in Baden (Landkreisordnung) vom 24. Juni 1939 bestimmte die Landkreise als Selbstverwaltungskörperschaften. Die Geburtsstunde des Landkreises Emmendingen selbst wurde rückwirkend auf den 15. Juni 1939 festgelegt. Er ist seither in seinem Gebiet nahezu unverändert und heute damit einer der drei "alten" Landkreise in Baden-Württemberg. Bei der Kreisreform Anfang der 70-er Jahre scheiterte das geplante Zusammenlegen des Landkreises Emmendingen mit

dem Landkreis Lahr am Widerstand aus Lahr. Durch die Kreisreform wurde Landkreis zunächst um die Gemeinde Jechtingen (spätere Eingemeindung nach Sasbach) vergrößert. Mit der anschließenden Gemeindereform kamen mit den ehemals selbständigen Gemeinden Leiselheim (zu Sasbach) und Kiechlinsbergen (zu Endingen) noch zwei weitere Weinorte zum Landkreis Emmendingen. Im Bereich des Elztales erfolgten damals lediglich kleine Gemarkungskorrekturen.



Klosterkapelle Tennenbach

Dass der Oberrheingraben schon vor mehr als einem Jahrtausend eine der wichtigsten Verkehrsadern war, verraten zahlreiche, heute noch vorhandene, Burgruinen. Sie thronen hoch oben auf den Hügeln der Vorbergzone oder auf der Rheinseite des Kaiserstuhls. Die Hochburg überragt weithin sichtbar die Gemeinde Sexau und die Stadt Emmendingen, Waldkirch wird von der Kastelburg und der Ruine Schwarzenberg überragt, in Freiamt befindet sich die Ruine Keppenbach, bei Mundingen die Ruine Landeck, bei Hecklingen die Ruine Lichteneck, bei Bleichheim die Kirnburg, bei Sasbach die Limburg und bei Jechtingen die Sponeck mit spätrömischer Kastellmauer.



### BRANCHENVERZEICHNIS

Diakoniestation51Energieversorgung46Entsorgung44Erwerbsobstbau46Fahrräder58Freizeit- und FamilienparkU2Gärtnerei14Gemeinde Denzlingen58Gemeinde Endingen26Gemeinde Herbolzheim28

Liebe Leserinnen, liebe Leser! Sie finden hier eine wertvolle Einkaufshilfe: einen Querschnitt leistungsfähiger Betriebe aus Handel, Gewerbe und Industrie, alphabetisch geordnet. Alle diese Betriebe haben die kostenlose Verteilung Ihrer Broschüre ermöglicht.	Branche Gemeinde Teninge Herz-Kreislauf-Klii Hoch- und Tiefbau Hochbau Industrie Industriebau
Branche Seite	<b>K</b> rankengymnastik
Altenpflegeheime	Kreisseniorenzentr
Architektur46	Labormanagement
AW048	Markenbaumschul
Bausanierung	Massage
Bauunternehmung	Moderne Floristik.
Berufskleidung14	Motorroller
Bildhauermeister	Neurologische Klir
Brauerei	Optik-Elektronik.
Buchhandlungen	Pflege und Soziald
Caritasverband48	Pumpen-Service
China-Restaurant14	Recycling
Containerservice	Restaurator
<b>D</b> entallabor	Seniorenwohnanla
Deutsches Rotes Kreuz51	Sicherheitsdienste

Branche Seite
Gemeinde Teningen
Herz-Kreislauf-Klinik Waldkirch11
Hoch- und Tiefbau42
Hochbau
Industrie
Industriebau
Krankengymnastik
Kreisseniorenzentrum50
LabormanagementU3
Markenbaumschule
Massage
Moderne Floristik14
Motorroller58
Neurologische Klinik Elzach52
<b>O</b> ptik-Elektronik
Pflege und Sozialdienste 48
Pumpen-Service22
Recycling
Restaurator
Seniorenwohnanlage 49
Sicherheitsdienste
Sozialstationen 48, 50
SPD Bürgerinnen-Büro22
Steinmetz
Steuerberater
Systemverpackungen
Textilpflege
Tief- und Straßenbau
Tiefbau
Tourist Information Emmendingen 14
Verkehrsbüro

# DER LANDKREIS IN ZAHLEN

Gemeinden	24	größte Wasserläufe: Rhein	19 km
davon Städte	6	Flz	19 km 65 km
davon Stadic	O	Wilde Gutach	26 km
Einwohner (30.06.2000)	150.700	Time Gutaen	20 11111
,		Verkehrswege und Straßen:	
Kreiseinwohner:		Oberrhein mit Rheinseitenkanal	
männlich	48 Prozent		
weiblich	52 Prozent	Rheintal-Bahnlinie Frankfurt-Basel	
		mit Bahnhöfen und Haltepunkten in He	
Kreiseinwohner:		Kenzingen, Riegel, Teningen-Köndringen	
unter 20 Jahren	23,6 Prozent	Teningen-Mundingen, Emmendingen, I	Kollmarsreute
20 - 65 Jahre	61,6 Prozent	und Denzlingen	
über 65 Jahre	14,8 Prozent	V	
Figure by a win Overdwatkila mater	221	Kaiserstuhlbahn	
Einwohner je Quadratkilometer	221	Riegel-Endingen-Sasbach-Breisach und Riegel-Bahlingen-Gottenheim	
Gesamtfläche	680 qkm	Niegel-Baillingen-Gotteilneim	
Gesamenache	ooo qkiii	Elztalbahn	
Siedlungsfläche	9 Prozent	Denzlingen-Elzach	
J. ca. agoacc	0 1.020	zenzinigen zizuen	
Landwirtschaftliche Fläche	43 Prozent	Bundesautobahn A 5/Europastraße 35	
		mit Anschlussstellen in Herbolzheim,	
Waldfläche	45 Prozent	Riegel und Teningen	19 km
Wasserflächen und sonstige Flächen	3 Prozent	Bundesstraßen 3 und 294	60 km
Größte Ost-West-Ausdehnung	45 km	Landesstraßen	185 km
Gröfts Nord Siid Ausdehnung	28 km	Kreisstraßen	159 km
Größte Nord-Süd-Ausdehnung	Zŏ KIII	Kreisstraben	159 KIII
Höchste Erhebung:		Ortsstraßen	ca. 500 km
Kandel (Schwarzwald)	1.242 m	or esseraben	cu. ooo kiii
	12 !!!	Fahrzeugbestand:	
Tiefster Punkt:		(31.12.2000)	121.461
Rheinhausen (Rheinebene)	165 m	davon Pkw	83.492
·			
		Versicherungspflichtig Beschäftigte:	40.000

### KREISTAG UND LANDRAT

Der Kreistag ist das Hauptorgan des Landkreises. Der Kreistag wird alle fünf Jahre von den wahlberechtigten Einwohnern des Landkreises für eine Amtszeit von fünf Jahren gewählt. gewählt. Er ist das Hauptorgan des Landkreises, legt die Grundsätze für die Verwaltung des Landkreises fest und entscheidet über alle wichtigen Angelegenheiten des Kreises (Finanzen, Schulen, Krankenhaus, Soziales, Straßenbau, Nahverkehr, Abfallwirtschaft ...), sofern nicht der Landrat kraft Gesetz zuständig ist.

Der Kreistag bildet verschiedene Ausschüsse. Vorsitzender des Kreistages und der Ausschüsse ist der Landrat, der außerdem das Landratsamt leitet.

Der Landrat wird vom Kreistag für eine Amtszeit von acht Jahren gewählt, im Kreistag hat er kein Stimmrecht. Sitz der Landkreisverwaltung ist das Landratsamt in Emmendingen.

Der Kreistag wurde zuletzt am 24. Oktober 1999 gewählt. Ihm gehören seither 49 Kreisräte (sechs Frauen, 43 Männer) an.

CDU	19 Sitze			
SPD	12 Sitze			
Freie Wählervereinigung	12 Sitze			
Bündnis 90/Grüne	4 Sitze			
FDP	2 Sitze			
Landrat (seit 1. Juli 1983)		er Watzka		
Allgemeiner Stellvertreter	Ltd. Reg	ierungsdirektor Dr. Volker Stratz		
Stellvertreter im Kreistag				
Karl Heinz Beck	(CDU)			
Karl Nicola	(SPD)			
Fritz Schlotter	(FWV)			
Fraktionssprecher				
CDU:	Karl Hei	nz Beck		
SPD:	Hermanı	n Jäger		
FWV:	Fritz Sch	lotter		
GRÜNE:	Stefan B	lilharz		
Mitglieder des Kreistages				
Name	Partei	Beruf	Straße	Ort
Beck Karl Heinz	CDU	Bürgermeister	Talstraße 21/1	79279 Vörstetten
Behnke Elfriede	SPD	Dozentin	Schlossstraße 13	79211 Denzlingen
Bilharz Stefan	Grüne	Historiker	In der Petersbreite 17	79341 Kenzingen
Bohrmann Albert	FWV	Landwirtschaftsmeister	Hauptstraße 29	79312 Emmendingen
Brettschneider Dieter	FWV	Bürgermeister	Krautländerstraße 3a	79336 Herbolzheim
Bühler Heinz	SPD	Gas- und Wasserinstallationsmeister	Kreuzstraße 18	79353 Bahlingen

Name	Partei	Beruf	Straße	Ort
Bußhardt Hartwig	SPD	Bürgermeister	Im Specken 41	79364 Malterdingen
Frey Otto	CDU	Landwirtschaftsmeister	lm Brühl 1	79211 Denzlingen
Frick Martin	CDU	Bankkaufmann	Tannenweg 20	79183 Waldkirch
Ganter Klaus	CDU	Baumschulgärtnermeister	Baumstraße 2	79369 Wyhl
Gebelein Heinrich	FWV	Apotheker	Nikolausplatz 2	79215 Elzach
Gräber Christa	FDP	Fotografenmeisterin	Kirchstraße 9	79312 Emmendingen
Grumber Oliver	FWV	Bürgermeister	Mühlbachstraße 18	79367 Weisweil
Haas Alfred	CDU	Landtagsabgeordneter	Mundinger Straße 39a	79312 Emmendingen
		TÜV-Sachverständiger		
Heidmann Roswitha	SPD	Betriebsratsvorsitzende	Am Kindergarten 5	79331 Teningen
Holzer Gerhard	CDU	Landwirt	Hünersedelstraße 12	79348 Freiamt
Holzer Günter	CDU	Verwaltungsangestellter	Franz-Xaver-Stenzel-Straße 6e	79215 Elzach
Jäger Hermann	SPD	Bürgermeister	Langstraße 33	79331 Teningen
Köberle Albert	CDU	Rechtsanwalt	Wolfsackerstraße 10	79276 Reute
Kunz-Woestmann Dr. Irene	Grüne	Ärztin	Otto-Sattler-Straße 1	79312 Emmendingen
Lanig Wilfried	SPD	Polizeibeamter	Einsiedelnstraße 2	79346 Endingen
Leibinger Richard	SPD	Bürgermeister	Am Kastelberg 5	79183 Waldkirch
Mayer Axel	Grüne	Geschäftsführer	Venusberg 4	79346 Endingen
Moosmann Siegfried	FWV	Winzer, Landwirt	Alte Dorfstraße 32	79183 Waldkirch
Nefzger Adolf	CDU	Bundesbahnhauptsekretär i.R.	Hauptstraße 142	79211 Denzlingen
Nicola Karl	SPD	Bürgermeister a.D.	Hinterdorfstraße 6	79267 Weisweil
Niemann Ulrich	SPD	Oberbürgermeister	Adolf-Sexauer-Straße 6	79312 Emmendingen
Reibold Helmut	SPD	Oberstudiendirektor	Keplerstraße 11	79312 Emmendingen
Reinbold-Mench Hannelore	FWV	Bürgermeisterin	Am Herrwald 15	79348 Freiamt
Riess Siegfried	CDU	Maschinenschlosser	Allmendstraße 4	79353 Bahlingen
Ruth Joachim	FWV	Bürgermeister	Leiselheimerstraße 54	79369 Wyhl
Scheer Reinhold	CDU	Bürgermeister	Obertalstraße 14 b	79263 Simonswald
Schilling Ernst	CDU	Bürgermeister	Belchenstraße 25	79336 Herbolzheim
Schlatterer Stefan	CDU	Rechtsanwalt	Im Bitzi 1/7	79312 Emmendingen
Schlotter Fritz	FWV	Rektor	Schauinslandstraße 8	79331 Teningen
Schoch Alexander	Grüne	Gewerkschaftssekretär	Engelstraße 10	79183 Waldkirch
Schwehr Marcel	CDU	Kaufmann	lm Erle 16	79346 Endingen
Stopfkuchen Reinhard	CDU	Notar	Rosa-Hagen-Weg 12	79312 Emmendingen
Stratz Bernhard	FWV	Steuerberater	Dorfstraße 3	79261 Gutach-Bleibach
Stubert Richard	CDU	Buchhalter	Konradin-Kreutzer-Straße 1	79336 Herbolzheim
Stumpf-Maroska Bettina	FDP	Ergotherapeutin	Im Teninger Acker 1	79346 Endingen
Thoma Hubert	CDU	Stadtoberverwaltungsrat a.D.	Asternweg 5	79183 Waldkirch
Tibi Roland	SPD	Regierungsamtmann	Am Finkenacker 14	79215 Elzach
Volk Karl-Josef	CDU	Stadtamtsrat	Seilmattenstraße 4/3	79183 Waldkirch
Vollherbst Peter	FWV	Realschulkonrektor	Winzerweg 13	79346 Endingen
Wagner Werner	FWV	Elektrotechniker	Waldkircher Straße 9	79350 Sexau
Weis Albert	FWV	Landwirt	An der Niederbruck 6	79263 Simonswald
Welteroth Armin	SPD	Rechtsanwalt	Kiefernweg 2	79183 Waldkirch
Witt Paul	CDU	Professor	Elzstraße 9	79365 Rheinhausen

# WAHLERGEBNISSE AUS DEM LANDKREIS

Wahl	Wahl-				Bündnis 9	0/		
und Wahljahr	beteiligung	CDU	SPD	FWV	GRÜNE	FDP	REP	Sonstige
Europawahl 1999	36,25	47,12	29,78	_	11,54	4,04	1,97	5,54
Bundestagswahl 1998	81,63							
Erststimmen		41,79	41,64	_	7,59	3,6	3,14	2,18
Zweitstimmen		38,29	37,93	-	9,83	6,95	2,69	3,41
Landtagswahl 2001	61,20	44,03	37,28	-	8,13	6,25	2,72	1,59
Kreistagswahl 1999	55,51	37,5	24,8	23,9	9,2	4,6	-	-
Dauer der Amtszeit/Wa								
Europaparlament, Kreista	g, Gemeinde/Orts	chaftsrat			5 Jahre, n	ächste Wahl	2004	
Bundestag					4 Jahre, n	ächste Wahl	2002	
Landtag					5 Jahre, n	ächste Wahl	2006	
Landrat					8 Jahre, na	ächste Wahl	2003	
					8 Jahre, na 8 Jahre	achste Wahl	2003	
Bürgermeister Abgeordnete in den Par		lingen sind i	n den Parlam	enten folgend	8 Jahre		2003	
Bürgermeister <b>Abgeordnete in den Par</b> Für den Landkreis bzw. W	Jahlkreis Emmend	lingen sind i	n den Parlam	enten folgeno	8 Jahre		2003	
Bürgermeister Abgeordnete in den Par Für den Landkreis bzw. W Europa–Parlament in St	Jahlkreis Emmend rassburg:		n den Parlam eb-Straße 6	enten folgeno	8 Jahre	e gewählt:	2003	
Bürgermeister Abgeordnete in den Par Für den Landkreis bzw. W Europa-Parlament in St MdEP Dr. Karl von Wogau	Jahlkreis Emmend rassburg: J (CDU)			enten folgend	8 Jahre de Abgeordnete	e gewählt:	2003	
Bürgermeister Abgeordnete in den Par Für den Landkreis bzw. W Europa–Parlament in St MdEP Dr. Karl von Wogal Bundestag in Bonn/Berl	Jahlkreis Emmend rassburg: J (CDU)	Leo-Wohl			8 Jahre de Abgeordnete 79098 Fre	e gewählt: iburg	2003	
Bürgermeister Abgeordnete in den Par	Jahlkreis Emmend rassburg: J (CDU)	Leo-Wohl Geyer-zu-	eb-Straße 6	40	8 Jahre  de Abgeordnete  79098 Fre  79312 Em	e gewählt:	2003	
Bürgermeister  Abgeordnete in den Par Für den Landkreis bzw. W  Europa-Parlament in St  MdEP Dr. Karl von Wogar  Bundestag in Bonn/Berl  MdB Peter Weiß (CDU)	Jahlkreis Emmend rassburg: u (CDU) in:	Leo-Wohl Geyer-zu-	eb-Straße 6 -Lauf-Straße Baumgarten-S	40	8 Jahre  de Abgeordnete  79098 Fre  79312 Em	e gewählt: iburg mendingen mendingen	2003	
Bürgermeister  Abgeordnete in den Par Für den Landkreis bzw. W  Europa-Parlament in St  MdEP Dr. Karl von Wogal  Bundestag in Bonn/Berl  MdB Peter Weiß (CDU)  MdB Peter Dreßen (SPD)	Jahlkreis Emmend rassburg: u (CDU) in:	Leo-Wohl Geyer-zu- Franz-JE	eb-Straße 6 -Lauf-Straße Baumgarten-S	40	8 Jahre  de Abgeordnete  79098 Fre  79312 Em  79312 Em	e gewählt: iburg mendingen mendingen	2003	
Bürgermeister  Abgeordnete in den Par Für den Landkreis bzw. W  Europa-Parlament in St  MdEP Dr. Karl von Wogar  Bundestag in Bonn/Berl  MdB Peter Weiß (CDU)  MdB Peter Dreßen (SPD)  MdB Dorothea Störr-Ritt  Landtag in Stuttgart:	Jahlkreis Emmend rassburg: u (CDU) in: er (CDU)*	Leo-Wohl Geyer-zu- Franz-JE	eb-Straße 6 -Lauf-Straße Baumgarten-S aße 83	40	8 Jahre  8 Jahre  79098 Fre  79312 Em  79312 Em  79183 Wa	e gewählt: iburg mendingen mendingen	2003	
Bürgermeister  Abgeordnete in den Par Für den Landkreis bzw. W  Europa-Parlament in St  MdEP Dr. Karl von Wogat  Bundestag in Bonn/Berl  MdB Peter Weiß (CDU)  MdB Peter Dreßen (SPD)  MdB Dorothea Störr-Ritt	Jahlkreis Emmend rassburg: u (CDU) in: er (CDU)*	Geyer-zu- Franz-JE Lange Str	eb-Straße 6 -Lauf-Straße Baumgarten-S aße 83	40	8 Jahre  79098 Fre  79312 Em  79312 Em  79183 Wa  79312 Em	e gewählt: iburg mendingen mendingen ldkirch	2003	

# Dialyse / Rehabilitation HERZ-KREISLAUF-KLINIK WALDKIRCH

Facklinik für Erkrankungen des Herzens und der Gefäße – kardiologie und Angiologie – Anschlußheilbehandlung (AHB), Medizinische Rehabilitation, Prävention





### Indikationen

- Zustand nach Herzinfarkt
- Zustand nach Dilatation von Herzkranzgefäßen oder peripheren Arterien
- Zustand nach Herz- und Gefäßoperationen
- Rehabilitation nach Herztransplantation
- Zustand nach Implantation von Herzschrittmachern
- Chronische Herzinsuffizienz
- Arterielle und venöse Gefäßerkrankungen, etc.

### **Patientenservice**

Telefon: 07681 / 29-812 Telefax: 07681 / 29-887

e-mail: Hkk.Scheer@t-online.de Internet: www.hkkwaldkirch.de

### Unser Service für Sie:

Klinikeigener Busfahrdienst nach Waldkirch und Freiburg im Breisgau. Überregionaler kostenloser Patienten-Abhol-Service Unterbringung für Gäste und Begleitpersonen

Therapieangebote für Gäste und Begleitpersonen,

u. a. Ambulante Badekuren

### D-79183 WALDKIRCH IM SCHWARZWALD, KANDELSTRASSE 41



Bei aller Begeisterung für technologischen

Fortschritt sollten moderne Entwicklungen auch kommende Generationen mit einbeziehen. Als einer der weltweit führenden Hersteller von Industriesensoren ist sich SICK dieser Verpflichtung bewußt. Mehr denn je stehen deshalb der Mensch, seine Arbeit und seine Visionen im Mittelpunkt unseres Denkens und Handelns. Dies gilt für unsere Kunden genauso wie für unsere Mitarbeiter. Weil wir wissen, dass nur eine menschliche Technik Vertrauen schafft.



SICK AG · Postfach 310 · 79177 Waldkirch Telefon 076 81 2 02 · 0 · Telefax 076 81 2 02 · 34 01 · www.sick.de

# STÄDTE UND GEMEINDEN IM LANDKREIS

Gemeinde, Ortsteile mit Postleitzahl	Einw. in Tsd.	Fläche in qkm	Bürgermeister	Telefon	Telefax
79353 Bahlingen	3,6	12,7	Gerhard Breisacher	0 76 63/9 33 10	0 76 63/93 31 30
79215 Biederbach	1,7	31,4	Hansjörg Thoma	0 76 82/91 16-0	0 76 82/91 16-16
79211 Denzlingen	12,8	17,9	Dr. Lothar Fischer	0 76 66/6 11-0	0 76 66/61 11 25
79215 Elzach (Stadt)	6,9	75,2	Michael Heitz	0 76 82/80 40	0 76 82/80 40
mit Katzenmoos, Oberprechtal, Prechta	ıl, Yach				
79312 Emmendingen	25,0	33,8	Ulrich Niemann	0 76 41/4 52-0	0 76 41/45 23 60
mit Kollmarsreute, Maleck, Mundingen	, Wasser, Wind	enreute			
79346 Endingen a.K.	8,6	26,7	Hans-Joachim Schwarz	0 76 42/89 90	0 76 42/68 99-39
mit Amoltern, Kiechlinsbergen, Königso	chaffhausen				
79362 Forchheim	1,2	10,8	Helmut Eitenbenz	0 76 42/80 43	0 76 42/68 99-39
79348 Freiamt	4,1	52,9	Hannelore Reinbold-Mench	0 76 45/91 02-0	0 76 42/91 02-40
79261 Gutach im Breisgau	4,3	24,8	Harald Schomas	0 76 85/9 10 10	0 76 85/91 01-25
mit Bleibach, Siegelau					
79336 Herbolzheim	9,3	35,5	Ernst Schilling	0 76 43/91 77-0	0 76 43/91 77-25
mit Bleichheim, Broggingen, Tutschfeld	len, Wagenstad	lt			
79341 Kenzingen	8,9	36,9	Matthias Guderjan	0 76 44/9 00-0	0 76 44/9 00-1 60
mit Bombach, Hecklingen, Nordweil					
79364 Malterdingen	2,7	11,1	Hartwig Bußhardt	0 76 44/91 11-0	0 76 44/81 89
79276 Reute	3,0	4,8	Michael Schlegel	0 76 41/91 72-0	0 76 41/91 72-90
79365 Rheinhausen	3,2	22,0	Dieter Brettschneider	0 76 43/9 10 70	0 76 43/45 41
Niederhausen, Oberhausen)					
79359 Riegel	3,3	18,4	Gerhard Setzer	0 76 42/90 44-0	0 76 42/90 44-26
79361 Sasbach a.K.	3,2	20,8	Jürgen Scheiding	0 76 42/91 01-0	0 76 42/91 01-30
mit Jechingen, Leiselheim					
79350 Sexau	3,2	16,3	Michael Goby	0 76 41/92 68-0	0 76 42/92 68-68
79263 Simonswald	3,1	74,3	Reinhold Scheer	0 76 83/9 10 10	0 76 83/91 01-13
79331 Teningen	11,6	40,3	Hermann Jäger	0 76 41/5 80 60	0 76 41/58 06-80
mit Heimbach, Köndringen, Nimburg					
me riemioaen, konaringen, minoarg					
-	2,7	7,9	Karl Heinz Beck	0 76 66/9 40 00	0 76 66/94 00-20
79279 Vörstetten	2,7 19,6	7,9 48,5	Karl Heinz Beck Richard Leibinger	0 76 66/9 40 00 0 76 81/4 04-0	0 76 66/94 00-20 0 76 81/4 04-1 79
79279 Vörstetten 79183 Waldkirch	19,6				
79279 Vörstetten 79183 Waldkirch nit Buchholz, Kollnau, Siensbach, Sugg	19,6				
79279 Vörstetten 79183 Waldkirch mit Buchholz, Kollnau, Siensbach, Sugg 79367 Weisweil	19,6 gental 2,0	48,5 19,1	Richard Leibinger Oliver Grumber	0 76 81/4 04-0 0 76 46/91 02-0	0 76 81/4 04-1 79 0 76 46/91 02-50
79279 Vörstetten 79183 Waldkirch mit Buchholz, Kollnau, Siensbach, Sugo 79367 Weisweil 79297 Winden im Elztal mit Oberwinden, Niederwinden	19,6 gental	48,5	Richard Leibinger	0 76 81/4 04-0	0 76 81/4 04-1 79

# E-MAIL- UND INTERNET-ADRESSEN

Ort	e-mail	Internet
Landratsamt	mail@landkreis-emmendingen.de	www.landkreis-emmendingen.de
Bahlingen	gemeinde@bahlingen.de	www.bahlingen.de
Denzlingen	gemeinde@denzlingen.de	www.denzlingen.de
Elzach	stadt-elzach@de	www.elzach.de
Emmendingen	stadt@emmendingen.de	www.emmendingen.de
Endingen	rathaus@endingen.de	www.endingen.de
Freiamt	gemeinde@freiamt.de	www.freiamt.de
Gutach	gemeinde@gutach.de	www.gutach.de
Herbolzheim	info@stadt.herbolzheim.de	www.herbolzheim.de
Kenzingen	post@kenzingen.de	www.kenzingen.de
Malterdingen	hauptamt@malterdingen.de	www.malterdingen.de
Reute	gemeinde@reute.de	www.reute.de
Rheinhausen	gemeinde@rheinhausen-breisgau-de	www.rheinhausen-breisgau.de
Riegel	riegel@rrz-freiburg.de	www.europa-park.com/Riegel
Sasbach	rathaus@sasbach-am-kaiserstuhl.de	www.sasbach-am-kaiserstuhl.de
Sexau	rathaus@sexau.de	www.sexau.de
Simonswald	gemeinde@simonswald.de	www.simonswald.de
Teningen	info@teningen.de	www.teningen.de
Vörstetten	gemeinde@voerstetten.de	www.voerstetten.de
Waldkirch	postkorb@stadt-waldkirch.de	www.stadt-waldkirch.de
Weisweil	rheingemeinde@weisweil.de	www.weisweil.de
Winden im Elztal	gemeinde@winden-im-elztal.de	www.winden-im-elztal.de
Wyhl	herb@wyhl.de	www.wyhl.de

Sexau: Dorfkern

### SEXAU

# Sexau

Besuchen Sie unseren schönen ländlichen Ort am Eingang des Brettentals gelegen.

Ab Mai bieten die örtlichen Vereine an den Wochenenden ein vielfältiges, buntes Programm. Das historische Bergwerk "Carolinengrube" im

Eberbächle kann zu bestimmten Terminen besichtigt werden. Nähere Auskünfte erteilt das Verkehrsamt, 79350 Sexau, Dorfstr. 61, Tel. 0 76 41/92 68-18 oder 0 76 41/92 68-0

e-mail: enke@sexau.de, Internet: www.sexau.de









SEIT 1909 · ÄLTESTE BUCHHANDLUNG AM PLATZ



# SILLMANN

Inh. Ute Schulz-Jacob

79312 EMMENDINGEN Theodor-Ludwig-Straße zwischen Parkhaus und Kaufhaus Telefon 07641/8563 · Fax 931007



im Rebstockkeller wo unten oben ist

Kirchstraße 8  $\,79312$  Emmendingen Telefon  $\,0\,76\,41/4\,94\,80$ Öffnungszeiten: 11.30 bis 14.30 Uhr und 17.30 bis 23.30 Uhr < Montag Ruhetag, an Feiertagen geöffnet >

Wir freuen uns auf Ihren Besuch! Familie Le





Textile Dienstleistung für Kliniken Krankenhäuser **Altenheime** Hotels Berufskleidung für alle Branchen

Wolfsperaer Textilpfleae GmbH 79312 Emmendingen e-mail: wolfsberger.em@t-online.de Schützenstraße 7 - 9 79312 Emmendingen Telefon 07641/9103-0 Telefax 0.76.41/91.03-33



- Moderne Floristik
- Pflanzenraritäten
- Dekorationen
- Geschenkideen



- Trauerbinderei
- Grabgestaltung
- Grabpflege
- Dauergrabpflege



- FLEUROP -

Hochburger Straße 17 · 79312 Emmendingen Telefon 07641/8033 · Telefax 07641/55190 www.Blumenhaus-Buderer.de

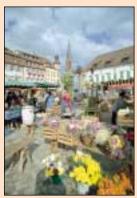


Mittelzentrum und Große Kreisstadt mit 25.000 Einwohnern. Die malerische Altstadt, Stadtrechte seit 1498, lädt ein zu einem kulturellen Spaziergang und zum Einkauf mit der Familie. Gute stadt herum erleichtern die Anfahrt, ein großes Angale ·Parkmöglichkeiten um die Kerntierter Fachgeschäfte, Straßencafés und Spielplätze machen den Einkauf in der Stadt der kurzen Wege zum reinen Vergnügen.

NEUGIERIG? mehr unter...



TOURIST-INFORMATION Bahnhofstraße 5, 79312 Emmendingen Tel.: 0 76 41 - 1 94 33, Fax: - 93 52 35 E-Mail: touristinfo@emmendingen.de Internet: www.emmendingen.de



# VERWALTUNGSRÄUME IM LANDKREIS

VerwRäume	Name/Rechtsform	zugehörige Gemeinden	Sitz
Denzlingen	Gemeindeverwaltungsverband	Denzlingen, Reute, Vörstetten	Denzlingen
Elzach	Gemeindeverwaltungsverband Elzach	Biederbach, Elzach, Winden i.E.	Elzach
Emmendingen	Vereinbarte Verwaltungsgemeinschaft Emmendingen	Emmendingen, Freiamt, Malterdingen, Sexau, Teningen	Emmendingen
Endingen	Gemeindeverwaltungsverband Nördlicher Kaiserstuhl	Bahlingen, Endingen, Forchheim, Riegel, Sasbach, Wyhl	Endingen
Kenzingen-Herbolzheim	Gemeindeverwaltungsverband Kenzingen-Herbolzheim	Herbolzheim, Kenzingen, Rheinhausen, Weisweil	Kenzingen
Waldkirch	Vereinbarte Verwaltungsgemeinschaft Waldkirch	Gutach i. Br., Simonswald, Waldkirch	Waldkirch

# KOMMUNALE PARTNERSCHAFTEN

Bahlingen am Kaiserstuhl	- Bischwihr (F)	Gutach	- Worthing (GB)
	– Holtzwihr (F)		
	- Wickerschwihr (F)	Herbolzheim	- Sisteron (F)
	- Riedwihr (F)		
		Malterdingen	– Lentilly (F)
Denzlingen	- St. Cyr sur Mer (F)		
	- North Hykeham (GB)	Riegel	- Champhol (F)
	- Città della Pieve (I)		
		Sexau	- Andlau (F)
Elzach	– Telfs (A)		
	- Canton de Villé (F)	Simonswald	- Worthing (GB)
	- Kale (Türkei)		
	- Worthing (GB)	Teningen	- La Ravoire (F)
Emmendingen	- Six-Fours-les-Plages (F)	Vörstetten	- L'Etrat (F)
	- Newark-on-Trent (GB)		- La Tour-en-Jarez (F)
	- Sandomierz (Polen)		
		Waldkirch	- Sélestat (F)
Endingen	- Erstein (F)		- Montignies sur Sambre (B)
			- Liestal (CH)
Endingen-Königschaffhausen	- Øsby (DK)		- Worthing (GB)
	- Champertrand (F)		
		Waldkirch-Buchholz	- Chavanay (F)
Freiamt	- De Pinte (B)		

# $\mathsf{S}$ C H U L E N

Bezeichnung	Ort	Straße	Telefon
Grundschulen			
Bahlingen, Biederbach, Bleibach, Broggingen, Bu	chholz, Denzlingen, Elzach, Emmend	ingen, Endingen, Freiamt, Guta	ch. Hecklingen. Heimba
Herbolzheim, Kenzingen, Kiechlinsbergen-König			
Niederwinden, Nimburg, Nordweil, Oberhausen,	Obersimonswald, Prechtal, Reute, Ri	egel, Sasbach, Sexau, Simonsw	ald, Teningen, Vörstett
Wagenstadt, Waldkirch, Wasser, Weisweil, Wind			
Hauptschulen			
Bahlingen, Biederbach, Buchholz, Denzlingen,	Elzach, Emmendingen, Endingen, I	Freiamt, Gutach, Herbolzheim	, Kenzingen, Köndring
Kollnau, Oberwinden, Oberhausen, Prechtal, Re			
Realschulen			
Realschule am Mauracher Berg	79211 Denzlingen	Stuttgarter Straße 15	0 76 66/93 22-30
Hansjakob-Realschule	79215 Elzach	Nikolausstraße 2	0 76 82/90 82 20
Markgrafen-Realschule	79312 Emmendingen	Neubronnstraße 2	0 76 41/20 30
Stefan-Zweig-Realschule	79346 Endingen	Freiburger Weg	0 76 42/91 33 10
Emil-Dörle-Realschule	79336 Herbolzheim	Moltkestraße 66	0 76 43/91 55-10
Theodor-Frank-Realschule	79331 Teningen	Ludwig-Jahn-Straße 6	0 76 41/60 40
Realschule	79183 Waldkirch-Kollnau	Kollnauer Straße 23	0 76 81/92 91
Gymnasien			
Erasmus-Gymnasium	79211 Denzlingen	Stuttgarter Straße 15	0 76 66/93 22-50
Goethe-Gymnasium	79312 Emmendingen	Neubronnstraße 20	0 76 41/20 06
Gymnasium	79341 Kenzingen	Breslauer Straße 13	0 76 44/91 13-0
Geschwister-Scholl-Gymnasium	79183 Waldkirch	Hindenburgstraße 2	0 76 81/92 78
Technisches Gymnasium	79312 Emmendingen	Jahnstraße 12	0 76 41/10 39
Wirtschaftsgymnasium	79312 Emmendingen	Jahnstraße 10	0 76 41/60 86
Sonstige Schulen			
Freie Waldorfschule	79312 Emmendingen	Am Weiherschloss 9-13	0 76 41/93 29 50
Berufliche Schulen und Weiterbildungsstätte	en		
Gewerbliche und hauswirtschaftliche Schulen	79312 Emmendingen	Jahnstraße 12-14	0 76 41/4 65-1 00
Kaufmännische Schulen	79312 Emmendingen	Jahnstraße 10	0 76 41/4 65-3 00
Berufsschulzentrum	79183 Waldkirch	Merklinstraße 21	0 76 81/47 93 20
Krankenpflegeschule am Kreiskrankenhaus	79312 Emmendingen	Gartenstraße 44	0 76 41/4 54 25 02
Krankenpflegeschule am Zentrum für Psychiatrie (ZPE)	79312 Emmendingen	Neubronnstraße 25	0 76 41/4 61-17 5
Krankenpflegeschule	79183 Waldkirch	Heitere Straße 10	0 76 81/2 08-4 70
Bruder-Klaus-Krankenhaus	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	Tarter of Stude 10	3,00.1200 170
Staatliche Fachschule für Landwirtschaft	79312 Emmendingen	Hochburg	0 76 41/5 80 00
Weiterbildungsstätte für Anästhesie und	79312 Emmendingen	Gartenstraße 44	0 76 41/4 54-5 21
Intensivmedizin am Kreiskrankenhaus Emmendin	igen		

# Schulen und Werkstätten für Behinderte

Bezeichnung	Ort	Straße	Telefon
Schulen und Werkstätten für Behinderte			
Förderschulen			
Otto-Raupp-Schule	79211 Denzlingen	Hauptstraße 124	0 76 66/61 15 15
Karl-Friedrich-Schule	79312 Emmendingen	Karl-Friedrich-Straße 22	0 76 41/40 49
Albert-Schweitzer-Schule	79346 Endingen	Peterskirchstraße 5	0 76 42/57 34
Elztalschule	79261 Gutach-Bleibach	Raufeldstraße 4	0 76 85/2 46
Bernhard-Galura-Schule	79336 Herbolzheim	Hebelstraße 2	0 76 43/91 65-0
Förderschule	79183 Waldkirch	Mozartstraße 2 b	0 76 81/55 32
Sonstige Sonderschulen und Schulkindergärten			
Eduard-Spranger-Schule,	79312 Emmendingen-Wasser	In der Kohlgrube 7	0 76 41/92 05 40
Sonderschule für Geistigbehinderte			
Sprachheilschule	79312 Emmendingen	Merianstraße 1	0 76 41/40 70
Staatl. Sehbehindertenschule St. Michael	79215 Waldkirch	Wisserswandstraße 50	0 76 81/2 00 50
Heimschule St. Anton, Sonderschule für	79359 Riegel	Hauptstraße 63	0 76 42/68 80
Erziehungsschwierige			
Staatliche Schule für Körperbehinderte mit Heim	79312 Emmendingen-Wasser	In der Kohlgrube 5	0 76 41/4 60 70
Schulkindergarten an der Eduard-Spranger-Schule	79312 Emmendingen-Wasser	In der Kohlgrube 16	0 76 41/5 42 02
Werkstätten für Behinderte			
Lebenshilfe Wolfach	79215 Elzach	Albert-Burger-Straße 16	0 76 82/90 90 16
Caritasverband Freiburg-Stadt	79359 Riegel	Bahnhofstraße 19	0 76 42/90 25-0
Caritasverband Freiburg-Stadt/-Werkgemeinschaft	79312 Emmendingen	Unterer Stockert 8	0 76 41/40 92
REHA-Verein	79312 Emmendingen	Karl-Friedrich-Straße 11	0 76 41/9 30 94 2

# THEATER UND KINOS

Theater, Kino	Ort	Straße	Telefon
Volksbühne (Freilichttheater)	79312 Emmendingen	Steinstraße 2	0 76 41/4 77 33
Kleinkunstbühne "Scheune"	79279 Vörstetten	Marchstraße 10	0 76 66/49 13
Theater- und Kulturverein "s'Fenster"	79367 Weisweil	Rheinstraße 2	0 76 43/61 54
Theaterverein Waldkirch	79183 Waldkirch	Kohlenbach 4	0 76 81/2 21 34
Kleinkunst in der Güterhalle	79261 Gutach-Bleibach	Simonswälder Straße 118	0 76 85/10 50
Kulturverein Lederfabrik	79346 Endingen	Markgrafenstraße	0 76 42/74 96
"Kumedi" im Kopfbahnhof Riegel	79359 Riegel	Römerstraße 2	0 76 42/93 10 24
Schlosskeller	79312 Emmendingen	Schloßplatz 1	0 76 41/4 97 41
Breisgauer Weinbühne	79336 Herbolzheim-Wagenstadt	Österleihof	0 76 43/63 78
Fuchsen-Lichtspiele	79312 Emmendingen	lm Tor 1	0 76 41/31 36
Schützen-Lichtspiele	79336 Herbolzheim	Eisenbahnstraße 18	0 76 43/3 61
Löwen-Lichtspiele	79341 Kenzingen	Eisenbahnstraße 49	0 76 44/3 85

# M u s e e n / A r c h i v e

Museen	Straße	Öffnungszeiten	Telefon
Kunst im Alten Spritzenhaus in Bahlingen	Kapellenstraße 16	Sa. 15 – 17 Uhr, So. 11 – 16 Uhr	0 76 63/26 41
Freskenmalerei im Storchenturm Denzlingen	Hauptstraße 101	nach Vereinbarung	0 76 66/ 6 11 1 03
Altdenzlinger Heimethüs	Hauptstraße 76	nach Vereinbarung	0 76 66/26 19
Heimatkundliche Sammlung Elzach	Hauptstraße 39	Di 14.30 – 16.30 Uhr	0 76 82/84 93
		Gruppen nach Vereinbarung	
Museum im	Schlossplatz 1	Mi., So. und Feiertag 14 – 17 Uhr	0 76 41/45 22 21
Markgrafenschloss Emmendingen			
Geschichtliche Ausstellung in der Burgruine	Hochburg	1. April – 31. Okt.	0 76 41/45 22 19
Hochburg Emmendingen		So. 14 – 18 Uhr	
Jüdisches Museum Emmendingen	Schlossplatz 5	Mi, So + Feiertag 14 – 17 Uhr	0 76 41/57 19 89
Heimatmuseum "Bäule"	Freihof 13	Freitag 15 – 18 Uhr	0 76 45/2 37
			und 91 02-0
Käsemusem Endingen	Rempartstraße 7	nach Vereinbarung	0 76 42/68 99 90
Kaiserstühler Heimatmuseum Endingen	Marktplatz 1	nach Vereinbarung	0 76 42/68 99 90
Vorderösterreich-Museum	Adelshof 20	Mo Fr. 9 - 12 Uhr	0 76 42/68 99 90
"Üsenberger Hof" Endingen		Sa. + So. sowie Gruppen nach Vereinbarung	
		Nov März 1. So. im Monat 10.30 - 12.30	Uhr
		April – Oktober jeden So. 10.30 – 17.30 Uhr	
Heimatmuseum Kiechlinsbergen	Griener Straße	letzter Sonntag im Monat 14 – 17 Uhr	0 76 42/68 99 90
Heimatmuseum Forchheim	Herrenstraße 34	nach Vereinbarung	0 76 42/56 03
		Gruppen nach Vereinbarung	
Städtisches Heimatmuseum	beim Rathaus	sonntags 14 – 17 Uhr mit Führung,	0 76 43/63 97
Margarethen-Kapelle Herbolzheim		nach Bekanntgabe im Mitteilungsblatt	
Heimatmuseum Bleichheim	Bleichtalstraße 34	Termin siehe Mitteilungsblatt, auch	0 76 43/68 11
mit archäologischen Funden von der Kirnburg		nach Vereinbarung	
Oberrheinische Narrenschau Kenzingen	Alte Schulstraße 20	jeweils von 14 – 17 Uhr	0 76 44/9 00-1 66
		Jan. bis April So. und Feiertag	oder 9 00-1 13
		Mai bis Oktober So., Feiertag, Di., Do., Sa.	
		November Sa., So., Dezember geschlossen	
		Gruppen ganzjährig nach Vereinbarung	

### Fortsetzung Museen und Archive auf Seite 20



Markgrafenschloss Emmendingen



Orgel in Waldkirch



Museen	Straße	Öffnungszeiten	Telefon
Heimatmuseum Reute	Hinter den Eichen 3	letzter Sonntag im Monat 14 – 17 Uhr	0 76 41/91 72-0
Mithras-Tempel Riegel	Üsenbergstraße	nach Vereinbarung	0 76 42/90 44-0
Heimatmuseum Menton Teningen	Kirchstraße 2	So. 14 – 17 Uhr	0 76 41/58 06 45
		Gruppen nach Vereinbarung	
Bäckereimuseum Vörstetten	Am Mühlbach 4a	Sa. 14 – 17 Uhr	0 76 66/37 49
Elztalmuseum Waldkirch	Kirchplatz 14	Ostern - Oktober: Di Sa. 15 – 17 Uhr	0 76 81/4 04-1 04
Regionalgeschichte und Orgelbau		Nov Ostern: Mi., Fr. 15 - 17 Uhr	
		So. ganzjährig 11 bis 16 Uhr	
		Gruppenführungen durch die Orgelabteilung	jen
		von Ostern bis Oktober Mi. + So. um 15 Ul	hr
Heimatmuseum Weisweil		Im Rathaus nach Vereinbarung	0 76 46/91 02-12
Heimatmuseum Wyhl	Hauptstraße 9	jeden 1. Sonntag im Monat	0 76 42/58 12
		14 bis 17 Uhr u. nach Vereinbarung	0 76 42/61 47
Archive			
Deutsches Tagebucharchiv	Marktplatz 1	Mo Fr. 10 - 12, Mi. 17 - 19 Uhr	0 76 41/57 46 54

## JUGENDAGENTUREN

Agentur	Adresse	Telefon/Mail	Sprechzeiten
Jugendagentur Waldkirch	Bismarckstraße 5, 79183 Waldkirch	0 76 81/44 18	Mo. 10 – 12 Uhr
Steffi Deckarm-Schnell und		0 76 81/44 50	Di. 16 – 17 Uhr
Helmut Jagusch		deckarm-schnell@piwaldki	rch.de
		jagusch@piwaldkirch.de	
Jugendagentur Emmendingen	Karl-Friedrich-Straße 3, 79312 Emmendingen	0 76 41/95 92 04	Mi. 13 – 17.30 Uhr
Claudia Wiessler		Fax 0 76 41/93 61 35	Fr. 13 - 17.30 Uhr
		JugendagenturEM@t-onlin	e.de
Jugendagentur Riegel	Hauptstraße 63, 79359 Riegel	0 76 42/68 82 55	
Thomas Schäfer		Fax 0 76 42/68 82 18	
		Jugendagentur@jugendhilf	ezentrum-riegel.de
Jugendagentur Kenzingen	Offenburger Straße 12, 79341 Kenzingen	0 76 44/80 12 72	
Jan Kaiser		Fax 0 76 44/82 78	
		Jugendagentur.kenzingen@	t-online.de
Koordination Jugendagenturen	Bahnhofstraße 2-4, 79312 Emmendingen	0 76 41/45 13 33	Mo., Di., Fr. 8.30 - 12 Uhr
Barbara Reek		Fax 0 76 41/45 14 50	Mi. 14 – 17 Uhr
		Kreisjugendarbeit@landkre	is-emmendingen.de

# JUGENDZENTREN · JUGENDTREFFS · JUGENDRÄUME

Name	Straße	Ort
Jugendraum der Evang. Kirchengemeinde Bahlingen	Kapellenstraße 8a	79353 Bahlingen
Jugendtreff Denzlingen	Hindenburgstraße 125	79211 Denzlingen
Aktion Jugendzentrum Denzlingen e.V.	Mühlengasse 7	79211 Denzlingen
Jugendtreff Elzach	Schwarzwaldstraße	79215 Elzach
Jugendhaus 'eins A' Emmendingen	Steinstraße 1a	79312 Emmendingen
Jugendtreff Bürkle-Bleiche	Lessingstraße 26	79312 Emmendingen

# JUGENDZENTREN · JUGENDTREFFS · JUGENDRÄUME

Zentraler Endinger Treff (ZET)	Villa Schwobthaler	79346 Endingen
Jugendklub Freiamt, in der "Alten Kochschule"	Ottoschwanden	79348 Freiamt
Jugendkeller Gutach e.V.	Grundschule Bleibach	79261 Bleibach
Aktion Jugendzentrum Herbolzheim e.V.	Rheinhausenstraße 26	79336 Herbolzheim
Ökumenischer Jugendtreff Wagenstadt	im Gemeindehaus	79336 Herbolzheim
Jugendtreff Kenzingen	unter der Aula des Gymnasiums	79341 Kenzingen
Jugend-Teenietreff Malterdingen	im Rathaus	79364 Malterdingen
Jugendraum Malterdingen e.V.	im Rathaus	79364 Malterdingen
Jugendtreff Reute	Hinter den Eichen/Eichmattenhalle	79276 Reute
Jugendklub Rheinhausen 'Hüsemer Treff'	in der Niederhausener Grundschule	79365 Rheinhausen
Jugendtreff Riegel	Hauptstraße (alter Posthof)	79358 Riegel
Jugendtreff Teningen e.V.	Wiedlemattenstraße 6	79331 Teningen
Jugendkeller Köndringen e.V., Alte Schule in Köndringen	Hauptstraße 3a	79331 Teningen
Jugendklub Heimbach e.V.	in der Anton-Götz-Schule	79331 Teningen
Jugendklub Nimburg e.V.	in der Grundschule	79331 Teningen
Offene Jugendarbeit Waldkirch	Kirchplatz 9	79183 Waldkirch
Aktion Jugendzentrum Waldkirch e.V.	Fabrikstraße 19	79183 Waldkirch
Jugendhaus Waldkirch	Fabrikstraße 19	79183 Waldkirch
Jugendkeller 'Ärbere-Crash' Buchholz e.V.	Alte Dorfstraße 12	79183 Waldkirch
"Kaktusbunker"	im evangelischen Gemeindehaus Waldkirch	79183 Waldkirch
Jugendtreff Vörstetten	im Rathaus	79279 Vörstetten
Aktion Jugendzentrum Wyhl e.V.	Mühlenweg	79369 Wyhl

# JUGENDVERBÄNDE

	Ort	Telefon
Arbeitsgemeinschaft der Evang. Jugend (aej)		
Evang. Jugendwerk im Kirchenbezirk Emmendingen	Karl-Bautz-Straße 8, 79312 Emmendingen	0 76 41/26 87
Bund der Deutschen Kath. Jugend (BDKJ)		
Kath. Jugendbüro, Dekanat Waldkirch	Freiburger Straße 11, 79183 Waldkirch	0 76 81/4 01 70
Kath. Jugendbüro, Dekanat Breisach-Endingen	Königschaffhausener Straße 13, 79346 Endingen	0 76 42/24 26
Bund der Kaufmannsjugend im DHV	Tumringerstraße 274, 79539 Lörrach	0 76 21/4 80 06
Bund Badischer Landjugend (BBL)	Friedrichstraße 41, 79098 Freiburg	07 61/1 33 30
Deutsche Lebensrettungsgesellschaft (DLRG-Jugen	d)	
Bezirksstelle	Tennenbacherstraße 5, 79106 Freiburg	07 61/3 34 87
Jugendrotkreuz (JRK)	Freiburger Straße 12, 79312 Emmendingen	0 76 41/46 01-12
Jugend des Technischen Hilfswerkes (THW)		
Bernd Schmidt	Tscheulinstraße 43a, 79331 Teningen	0 76 41/5 18 55
Kreisjugendfeuerwehr		
Thomas Pfeifer	Johanniterstraße 14a, 79341 Kenzingen	0 76 44/14 01
Ring deutscher Pfadfinderverbände (RdPm) und Ri	ng deutscher Pfadfinderinnnen-Verbände (RdPw)	
Kontakt über die kath. Jugendbüros und dem Evang.	lugendwerk	
Schwarzwaldvereinsjugend (SV)		
Schwarzwaldverein e.V.	Bismarckallee 2a, 79098 Freiburg	07 61/3 80 53 14

# Steuerberater

Heinz Käshammer & Jürgen Käshammer Diplom-Betriebswirt (BA)

Steuerberater

### Tätigkeitsschwerpunkte:

### Steuerberatung:

- → Gestaltende Steuerberatung
- → Jahresabschlusserstelluna
- → Finanz- und Lohnbuchführung

### Unternehmensberatung:

- → Betriebswirtschaftliche Beratuna
- → Existenzgründerberatuna

Kirchstraße 4 · Emmendingen

Telefon 07641/92039-5 · Telefax 07641/92039-39

# Friedrich Mack Pumpen - Service



### Ihr Partner in allen Pumpenfragen

Abwasser- und Fäkalienbeseitigung

Upper Druckentwässerungsanlagen

Kellerentwässerung

Heizanlagen

Wasserversorgung

Springbrunnen

Beratung - Verkauf - Montage Service für alle Fabrikate 24 h - Notdienst

### Dorfstraße 9

79312 Emmendingen-Mundingen Telefon: 07641/570203 Telefax: 0.76.41/57.02.40

F-Mail·

Mack.Pumpen-Service@t-online.de

## Praxis Speth, Brück und Häufle-Rhein

Manuelle Therapie Krankengymnastik Lymphdrainage **Osteopathie Feldenkrais** Massage **Fango** 



Karl-Bautz-Straße 16 · 79312 Emmendingen Telefon 0 76 41/4 14 08 · Fax 0 76 41/91 57 28

# SPD

### BürgerInnen-Büro

Fr.-J.-Baumgartner-Straße 16 a, 79312 Emmendingen

Peter Dreßen

Marianne Wonnay Landtagsabgeordnete

Elfriede Behnke

Bundestagsabgeordneter

Tel.: 0 76 41.12 29 - Fax: 0 76 41.13 22

Tel.: 0 76 41.5 44 84 - Fax: 0 76 41.5 47 51

### Kreisvorsitzende

Schloßstraße 13 – 79211 Denzlingen Tel.: 0 76 66.57 74 - Fax: 0 76 66.9 96 29

e-mail: behnke-denzlingen@t-online.de

### TFNINGEN



# SKATERFLÄCHEN

Bahlingen	Skaterfläche an der Traubenannahmestelle
Denzlingen	Skaterfläche hinter dem Minigolfplatz
Elzach	"Funpark" in der Schwarzwaldstraße neben der Tennishalle
Emmendingen	Skaterfläche am Elzparkplatz
Freiamt	Skaterfläche bei der Hauptschule
Gutach	Skaterfläche beim Schönwasen
Herbolzheim	Inline-Skatebahn an der Westendstraße
Kenzingen	Skaterfläche beim Sportgelände Mühlengrün
Malterdingen	Skaterfläche am Sportplatz
Reute	Skaterfläche neben dem Spielplatz im Gems
Riegel	Skaterfläche beim Festplatz am Gemeindegarten
Teningen	Skaterfläche an der Friedrich-Mayer-Str. gegenüber der Jahnsporthalle
Waldkirch	Skaterfläche hinter dem Bahnhof
Wyhl	Skaterfläche in der Tullastraße hinter der Sporthalle

# ANGEBOTE FÜR MÄDCHEN

Denzlingen:	Mädchengruppe im Jugendtreff Denzlingen
	Pfadfinderinnen St. Georg
Emmendingen:	Mädchengruppe für Flüchtlinge beim Roten Kreuz
	Gruppe für 8 – 13 jährige Mädchen
	Türkische Mädchen- und Frauengruppe
	Ausländerberatung Emmendingen
Herbolzheim:	Mädchengruppe der evangelischen Kirchengemeinde Herbolzheim
Rheinhausen:	Mädchengruppe der KJG Rheinhausen
Teningen:	Mädchenarbeit im Jugendkeller Köndringen
Waldkirch:	Mädchengruppe im Jugendhaus Waldkirch
	Mädchenarbeit bei der Ausländerberatung Waldkirch
	Mädchenarbeit im Stadtteilbüro (Emmendinger Straße)

# TIERGARTEN, LEHRPFADE, SCHAUBERGWERKE

Einrichtung	Öffnungszeiten	Telefon
Schwarzwaldzoo Waldkirch, Am Buchenbühl	April bis Sept.: 9 – 18 Uhr,	0 76 81/89 61
	Okt. bis März: 9 – 17 Uhr,	
	im Winter 1.12. bis 15.2. geschlossen	
	Kassenschluss: 1 Stunde vorher	
Wissenschaftlicher Lehrpfad Sasbach	ganzjährig, Führung nach Vereinbarung	0 76 42/91 01-0
Naturlehrpfad Rheinaue Wyhl	ganzjährig	0 76 42/6 89 40
Waldmahnpfad Kandel-Kohlplätze	ganzjährig	0 76 81/4 04-1 28
Heimatgeschichtlicher Lehrpfad Denzlingen	ganzjährig	0 76 66/61 02 91
Heimatgeschichtlicher Wanderweg Oberprechtal	ganzjährig	0 76 82/12 85
Naturlehrpfad Gießenweg Rheinhausen	ganzjährig	0 76 43/91 07-0
Waldlehrpfad Freiamt Rundwanderweg mit Zugang	ganzjährig	0 76 45/91 03-0
in Reichenbach, Sägplatz und Glasig		
Historischer Rad- und Wanderweg Teningen	ganzjährig	0 76 41/5 80 60
Walderlebnispfad Futterholz Vörstetten,	ganzjährig	0 76 66/94 00-0
bei der Heinz-Ritter-Halle		
Walderlebnispfad Hörnleberg im Elztal (ab Gutach)	ganzjährig	0 76 85/91 91 28 und 90 91 93
Erzbergwerk Carolinengrube auf Anfrage		0 76 41/9 39 10 und 0 76 66/75 68
Streuobst-Informationspfad	ganzjährig	0 76 46/91 02-12
Weitere Wein- und Waldlehrpfade gibt es in:	Bahlingen, Bleibach, Elzach, Freiamt,	
	Herbolzheim, Kenzingen, Kiechlinsbergen,	
	Oberwinden, Tuschfelden, Waldkirch	



Walderlebnispfad Hörnleberg bei Gutach

# FREIZEITEINRICHTUNGEN

Freibad	Denzlingen, Elzach, Emmendingen, Gutach, Herbolzheim, Simonswald, Teningen, Waldkirch und Kollnau	
Hallenbäder	Denzlingen, Freiamt, Kenzingen	
Badeseen	Bahlingen, Endingen, Kenzingen, Köndringen, Kollmarsreute, Malterdingen, Nimburg, Oberhausen,	
	Riegel, Sasbach, Teningen, Weisweil, Wyhl	
Leichtathletikplätze	Bahlingen, Denzlingen, Elzach, Emmendingen, Herbolzheim, Simonswald, Teningen, Waldkirch, Wyhl	
Tennisplätze	Bahlingen, Biederbach, Denzlingen, Elzach, Emmendingen, Endingen, Freiamt, Gutach-Bleibach,	
	Herbolzheim, Kenzingen, Malterdingen, Winden, Reute, Rheinhausen, Riegel, Sasbach, Sexau,	
	Simonswald, Teningen, Vöstetten, Waldkirch, Weisweil, Wyhl	
Squashhalle	Denzlingen, Emmendingen, Endingen, Kenzingen, Wyhl	
Badminton	Denzlingen, Elzach, Emmendingen, Endingen, Herbolzheim, Kenzingen, Waldkirch, Wyhl	
Fitnessstudio	Bahlingen, Denzlingen, Emmendingen, Endingen, Herbolzheim, Kenzingen, Waldkirch	
Tret- und Ruderbootfahren	Sasbach (am Rhein), Waldkirch (Stadtrainsee)	
Surfen	Weisweil	
Wasserski und Motorboot	asbach, Weisweil, Wyhl	
Segeln	Weisweil	
Reitsport	Bahlingen, Emmendingen, Herbolzheim, Kenzingen, Riegel, Sexau, Teningen, Vörstetten, Waldkirch, Weisweil	
Minigolf	Denzlingen, Endingen, Freiamt, Gutach, Kenzingen, Simonswald, Waldkirch, Winden	
Skilift	Kandel	
Langlaufloipen	Kandel	
Trimm-dich-Pfad	Freiamt, Herbolzheim, Kenzingen, Teningen, Waldkirch	
Wassertretstelle	Denzlingen, Elzach, Freiamt, Gutach, Kenzingen, Simonswald, Waldkirch, Winden	
Golfplatz	Gutach	
Gleitschirmfliegen	Elzach, Simonswald	
Gokart-Bahn	Teningen	
Wildwasser, Kanu	Simonswald	
Beach-Volleyball	Endingen	
Drachenfliegen	Kandel	



Burg Lichtenheck bei Hecklingen



## KONRAD WERNET

Bildhauermeister.

### **ALEMANNISCHE MASKEN - FIGUREN HOLZGRABMAL-**

GESTALTUNGEN

Ausstellungsraum: Hauptstraße 34

Wittenbachstraße 53 · 79215 ELZACH Tel. 0 76 82/87 40 · Fax 0 76 82/90 93 65

### ENDINGEN



mit den Winzerdörfern Amoltern, Kiechlingsbergen und Königschaffhausen

- Historische Altstadt
- Vorderösterreich-Museum
- Käserei-Museum
- Heimatmuseum
   Kreative Gastronomie • Spitzenweine, Feste • Wandern, Radwandern, Sport etc.

Kaiserstühler Verkehrsbüro Adelshof 20, 79346 Endingen Tel. 0 76 42/68 99 90 · Fax 68 99 99 Email: info@endingen.de · www.endingen.de

peter gutmann steinmetz • bildhauer • restaurator bau-gartenplastik • grabmale in stein und metall restauration von figur und baudenkmal schrift • brunnen Elsässer Straße 7 · 79346 Endingen Tel. 0 76 42 / 32 78 · Fax 0 76 42 / 26 94 eMail: gutmann-peter@t-online.de



# Alles aus einer Hand für Ihr **Bauvorhaben**



Gebr. Pontiggia GmbH & Co. KG 79215 Elzach · Telefon: 07682/8008-0

Niederlassung Gewerbepark Breisgau 79427 Eschbach · Telefon: 0 76 34/51 24-0

Hochbau Tiefbau Straßenbau Bausanierung Rückbau/Abbruch Landschaftsbau Schlüsselfertigbau Projektentwicklung Asphaltwerk Kieswerke Schotterwerke Recycling

### BRAUCHTUM UND TOURISMUS

So vielfältig wie die Landschaft sind auch die alten Bräuche in der Rheinebene, am Kaiserstuhl und im Schwarzwald. Dazu gehören besonders die Riten und Gestalten der alemannischen Fasnet, die im Gesamten Landkreis als "fünfte Jahreszeit" gilt. Die bekanntesten Narrengestalten sind der Elzacher Schuttig, der Waldkircher Bajass und der Endinger Jokili. Einen guten Überblick über die hiesigen Fasnetsfiguren gibt die Oberrheinische Narrenschau in Kenzingen mit über 300 Figuren (Öffnungszeiten: siehe "Museen").

Viele überlieferte Bräuche und Traditionen bestimmen den Jahreslauf in den Gemeinden des Landkreises. Dazu zählen das Sternsingen über Dreikönig, das Scheibenschlagen nach Fasnacht, das Binden von Palmen für Palmsonntag, das Eierlaufen in Nordweil, das Maibaumstellen, Flur- und Fronleichnamsprozessionen, Pfingsthoppen in Weisweil, Johannisfeuer, Gertlistecken, Kilwiklöpfen, Martins-Umzüge, das "Heiligwog" in der Christnacht in Endingen. Der bekannteste Wallfahrtsort im Landkreis ist der Hörnleberg.



Das Endinger Tor zur Fasnetzeit

Im Elztal, Simonswäldertal, Prechtal und Freiamt ist die Frauentracht noch erhalten geblieben. Sie wird an hohen Feiertagen und zu besonderen, auch familiären Anlässen, getragen. Für ein farbenfrohes Bild sorgt die historische Bürgerwehr, die in Waldkirch wieder paradiert.

Fremdenverkehrsadressen		
Tourismus Südlicher Schwarzwald e.V.	Stadtstraße 2, 79104 Freiburg	07 61/28 73 04
Tourismus Südlicher Schwarzwald e.V. Agentur Elztal und Seitentäler	Im Bahnhof Bleibach, 79261 Gutach-Bleibach	0 76 85/1 94 33
Tourismus Südlicher Schwarzwald e.V.	Werd 9, 79206 Breisach	0 76 67/8 07 18
Agentur Breisach (Kaiserstuhl)		
Landratsamt Emmendingen, Kreisplanungsamt	Bahnhofstraße 2-4, 79312 Emmendingen	0 76 41/45 13 49
Elztal- und Simonswäldertal	Im Bahnhof Bleibach, 79261 Gutach-Bleibach	0 76 85/1 94 33
Tourismus-Gesellschaft		
Über die vorgenannten Adressen sind Informati	onen zum Fremdenverkehr im Landkreis Emmendinge	n erhältlich. Außerdem senden die
Städte und Gemeinden im Landkreis auf Wunsc	h gerne weiteres Informationsmaterial und Prospekte	zu. Die Adressen der jeweiligen
Gemeinden stehen in dieser Broschüre unter de	r Rubrik "Städte und Gemeinden".	
Luftkurorte		
Waldkirch (ohne Ortsteile), Elzach mit Oberprec	htal	
Erholungsorte		

### H F R B O I 7 H F I M

- Produktionsgebäude
- Büro- und Verwaltungsgebäude
- Handelsgebäude
- Lager- und Logistikgebäude
- Autohäuser
- Sport- und Freizeitgebäude



Hauptverwaltung: 79341 Kenzingen, Draisstr. 4 Telefon: 0 76 44/80 5-0, Fax: 0 76 44/80 51 71 Internet: www.freyler.de, E-Mail: info@freyler.de

Standorte in Augsburg, Berlin, Bruchsal, Erfurt, Halle, Karlsruhe, Riesa, Stuttgart, VS-Schwenningen, Zwickau

# Sicherheit von A-Z

- Werkschutz
- Objektschutz
- Notrufzentrale
- Servicezentrale
- Streifen- und Revierdienst

Sicherheit ist machbar - konsequent

Telefon (0 76 43) **93 16 00** Telefax (0 76 43) 93 16 01





## Herbolzheim

Stadt Herbolzheim

Postfach 11 20 · D-79333 Herbolzheim

Telefon (0 76 43) 91 77-0 · Fax (0 76 43) 91 77-25

e-mail: e.schilling@stadt-herbolzheim.de

In der Vorbergzone zwischen Rheintal und Schwarzwald, klimatisch günstig gelegen, eingebettet in sonnige Weinberge, saftige Wiesen und bunte Wälder liegt Herbolzheim. Prächtige Barockbauten, wundervolle Portale, alte Fachwerkhäuser und sehenswerte Kirchen prägen das Stadtbild. Das idyllisch gelegene Bleichtal lädt zu Wanderungen und Radtouren ein.

Beheiztes Terrassenbad, Campingplatz, vielseitige Sportanlagen. Interessanter Industrie- und Gewerbestandort. Entfernung zum Europa-Park Rust ca. 7 km.

# WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG IM LANDKREIS

Der Landkreis Emmendingen bietet als Wirtschaftsstandort ideale Voraussetzungen für Unternehmer und Investoren. Ansprechpartner für Firmen ist die Wirtschaftsförderungsgesellschaft des Landkreises Emmendingen mbH (WFG). Sie betreut bestehende Unternehmen in Standortfragen, unterstützt in betriebswirtschaftichen Angelegenheiten und bei der Bearbeitung von Antrags- und Genehmigungsverfahren. Die Förderung von Existenzgründungen und Unternehmensansiedelungen sowie das Standortmarketing sind weitere Aufgaben. Die Leistungen der WFG können kostenlos in Anspruch genommen werden. Geschäftsführer der WFG ist Thorsten Kille.

Wirtschaftsförderungsgesellschaft des Landkreises Emmendingen mbH Bahnhofstraße 2-4 79312 Emmendingen Telefon 0 76 41/4 51-4 47 Telefax 0 76 41/4 51-4 49

e-mail: th.kille@landkreis-emmendingen.de Internet: www.wfg-landkreis-emmendingen.de

### Besucheradresse: Hochburgerstraße 24 79312 Emmendingen



Fa. Freyler, Kenzingen



Landratsamt in Emmendingen



Medienzentrum in Köndringen

# DIENSTSTELLEN DES LANDRATSAMTES

	dratsamt Emmendingen
	e Bahnhofstraße 2
	ebäude Altes Krankenhaus
	warzwaldstraße 4
W = Gebäude Wes	
<b>GSA</b> = Gesundheitsa	
<b>HS</b> = Hochburger S	traße 24
Allgemeine Öffnung	
Montag	8.30 bis 12 Uhr
Dienstag	8.30 bis 12.30 Uhr
Mittwoch	keine Sprechzeiten
Donnerstag	8.30 bis 12 Uhr und 14 bis 18 Uhr
Freitag	8.30 bis 12 Uhr
Besondere Öffnungs	
Kfz-Zulassungsstelle:	
Montag	8 bis 12 Uhr
Dienstag	8 bis 12.30 Uhr
Mittwoch	8 bis 12 Uhr
Donnerstag	8 bis 12 Uhr und 15 bis 18 Uhr
Freitag	7.30 bis 11.30 Uhr
Landratsamt Emmer	ndingen
Postfach 11 20, 7930	
Telefon (Zentrale) 0 7	
***************************************	il@landkreis-emmendingen.de
Internet www.landkre	
	3
Telefax Anschlüsse:	
Landratsamt (Zentral	e) 0 76 41/4 51-4 00
Kfz-Zulassungsstelle	0 76 41/4 51-4 69
Ordnungsamt	0 76 41/4 51-4 71
Amt für Umweltschu	tz 0 76 41/4 51-4 88
Abfallberatung	0 76 41/4 51-2 51
Gesundheitsamt	0 76 41/4 51-5 00
Bauordnungsamt	0 76 41/4 51-2 32
Pressestelle	0 76 41/4 51-3 80
Wirtschaftsförderung	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	0 / 0 11/1 01 1 10

# WAS ERLEDIGE ICH WO IM LANDRATSAMT?

Telefon-Vorwahl sofern nich	t anders angeg	eben - 07641 +	Aufgabengebiet	Geb./ZiNr.	Telefon
			Bebauungspläne	W 328	4 51-3 71
Abkürzungen der Gebäude:		Beförderung von Gefahrgütern	S 101	4 51-4 64	
S = Schwarzwaldstraße 4			Befreiung von Rundfunk- und	H 208	4 51-2 79
H = Landratsamt-Hauptgel	bäude, Bahnhof	straße 2	Fernsehgebühren		
W = Westend			Beratung bei sex. Missbrauch	GSA	4 51-3 05
<b>GSA</b> = Gesundheitsamt + Vet			Beschaffungen	H 510	4 51-2 10
<b>K</b> = Adolf-Sexauer-Straße	1/1, Altes Kranl	kenhaus	Betreuungsbehörde	H 63	4 51-2 45
HS = Hochburger Straße 24			Biotope	W 137	4 51-4 86
			Bezirkssozialdienst	H 265	4 51-2 61
Aufgabengebiet	Geb./ZiNr.	Telefon	Bodenschutz	W 144	4 51-4 98
Α			Bürgerberatung	H 512	4 51-2 09
Abfallberatung	W 146	4 51-4 56	Bußgeld	K 319	4 51-3 60
Abfallbeseitigung	W 138	4 51-2 23			
Abgabenrecht	S 306	4 51-3 25	D		
Abgeschlossenheits-	HS	4 51-2 35	Datenschutz	H 220	4 51-3 29
bescheinigung		4 51-2 33	Denkmalschutz	HS	4 51-2 34
Abwasserabgaben	W 139	4 51-3 01	Drogenberatung	GSA	4 51-3 41
Adoptionsvermittlung	H 266	4 51-2 55			
Agrarstatistik	W 326	4 51-3 49	E		
Aidsberatung	GSA	4 51-5 14	Einbürgerungen	K 323	4 51-3 16
Altenhilfe	H 266	4 51-2 55	Eingliederungshilfe für	H 206	4 51-3 76
Altenhilfeplanung	H 265	4 51-2 55	Behinderte		
Altlasten	W 144	4 51-4 98	Einzelhandel	K 303	4 51-3 17
Amtspflegschaften und	H 165	4 51-2 36	Erdaushubbörse	W 127	4 51-4 56
Amtsvormundschaften			Erziehungs- und		
für Minderjährige			Familienberatungsstelle		
Arbeitssicherheit	H 503	4 51-2 04	- Emmendingen, Gartenstraße	30 K	4 51-3 41
Archiv	S 303	4 51-3 99	<ul> <li>Waldkirch, Merklinstraße 21</li> </ul>		0 76 81/59 5
Artenschutz	W 137	4 51-4 86	Erziehungshilfen	H 263	4 51-2 61
Asylangelegenheiten	K 318	4 51-3 81			
Asylbewerberleistungen	H 214	4 51-3 73	F		
Aufenthaltsgenehmigungen	K 316	4 51-3 10	Familienberatung	K	4 51-3 41
Ausbildungsförderung (BAFÖG)	H 155	4 51-2 94	Familiengerichtshilfe	H 265	4 51-2 61
Aufstiegsfortbildungsförderung	H 152	4 51-4 29	Feuerwehrangelegenheiten	H 155	4 51-3 50
Ausländerangelegenheiten	K 313	4 51-3 11	Finanzverwaltung	H 503	4 51-2 03
Aussiedler Emmendingen,		0 76 41/59 95	Fischerprüfung	K 324	4 51-3 22
Hochburger Straße 56/4			Flächennutzungspläne	W 328	4 51-3 71
Aus- und Fortbildung	H 510	4 51-2 10	Forstwesen	K 323	4 51-3 16
			Fremdenverkehr	W 326	4 51-3 49
В			Führerscheine	S 201	4 51-4 41
BAFÖG	H 155	4 51-2 94	Gartenbauberatung	W 142	4 51-2 88
Baugenehmigungen	HS	4 51-2 34	Gaststätten	K 303	4 51-3 17
Bauleitplanung	W 328	4 51-3 71	Gehaltsstelle	H 514	4 51-2 14
Bauordnungsamt	HS	4 51-2 34	Gelbe Säcke	W 126	4 51-4 56
Bauverwaltung (Kreisgebäude)	H 150	4 51-3 72	Gemeindeaufsicht	S 306	4 51-3 25

Aufgabengebiet	Geb./ZiNr.	Telefon	Aufgabengebiet	Geb./ZiNr.	Telefon
Gemeindesteuern	S 306	4 51-3 25	Kreisplanungsamt	W 328	4 51-3 71
Gesundheitsamt,	GSA	4 51-5 01	Kreisstraßen	H 502	4 51-2 03
Hochburger Straße 24			Kreistag	H 512	4 51-2 09
Gewässerschutz	W 237	4 51-2 24	Kriegsopferfürsorge	H 209	4 51-2 80
Gewerbeangelegenheiten	K 303	4 51-3 17	Krisenberatung in	GSA	4 51-5 14
Grunderwerb für Kreisstraßen	H 505	4 51-2 06	seelischen Konfliktfällen		
Grunderwerbssteuerbefreiung	H 415	4 51-2 34			
Güterkraftverkehr	S 101	4 51-4 64	L		
			Ladenschlussgesetz	K 303	4 51-3 17
Н			Lagern wassergefährdender	W 139	4 51-3 36
Handwerksangelegenheiten	K 303	4 51-3 17	Flüssigkeiten (Öl, Benzin etc.)		
Haushaltsplan für den Landkre	is H 502	4 51-2 03	Landschaftspflege	W 137	4 51-4 86
Hausnotruf	H 210	4 51-3 76	Lastenzuschüsse	H 115	4 51-2 71
Heimaufsicht	K 306	4 51-3 84	Lebensmittelüberwachung	K 306	4 51-3 84
Hilfe für junge Volljährige	H 265	4 51-2 61	Liegenschaften	H 506	4 51-2 07
			Lohn- und Gehaltsstelle	H 513	4 51-2 13
1/J					
Impfberatung	GSA	4 51-5 15	M		
Immissionsschutz	W 226	4 51-4 83	Meister-Bafög	H 152	4 51-4 29
Jagdscheine	K 326	4 51-3 22	Meldewesen	K 323	4 51-3 16
Jagdsteuer	H 507	4 51-2 08	Mietzuschüsse	H 101	4 51-2 70
Jugendarbeit	H 51	4 51-3 33	Müllbeseitigung	W 126	4 51-4 56
Jugendberatung	H 265	4 51-2 61			
Jugendgerichtshilfe	H 265	4 51-2 61	N		
Jugendherbergsausweise	H 51	4 51-3 37	Namensangelegenheiten	K 324	4 51-3 18
Jugendamt (allgemeine Auskunf	t) H 264	4 51-3 92	Natur- und Landschaftsschutz	W 137	4 51-4 86
Jugendschutz	H 265	4 51-2 61			
Jugendhilfeausschuss	H 266	4 51-2 55	0		
			Obstbauberatung	W 142	4 51-2 88
K			Öffentl. Personennahverkehr	W 333	4 51-3 65
Kämmerei	H 501	4 51-2 04	Öffentlichkeitsarbeit	H 515	4 51-3 39
Kasse	H 113	4 51-2 75	Öllagerungen	W 139	4 51-3 36
Katastrophenschutz	H 55	4 51-3 31	Ordnungsamt	K 324	4 51-3 18
Kfz-Zulassung	S	4 51-3 52	Ordnungswidrigkeiten	K 319	4 51-3 60
Kindergartenaufsicht	H 263	4 51-2 65			
Kindergartenbeiträge	H 263	4 51-3 03	P		
Kleinkläranlagen	W 139	4 51-3 36	Passangelegenheiten	K 323	4 51-3 16
Kreisbildstelle	K 19	4 51-3 66	Personalangelegenheiten	H 5 10	4 51-2 10
Kreisbrandmeister	H 55	4 51-3 31	Personalrat	H 151	4 51-4 11
Kreiseigene Gebäude	H 150	4 51-3 72	Personenbeförderung	S 204	4 51-4 45
Kreisjagdamt	K 324	4 51-3 18	Personenstandswesen	S 306	4 51-3 25
Kreiskasse			Pflegekinder	H 265	4 51-2 61
- Schalter	H 108	4 51-3 82	Pflegschaften für Minderjährig	e H 165	4 51-2 36
- Buchhaltung	H 112	4 51-2 92	Planungsamt	W 328	4 51-3 71
- Vollstreckungsstelle	H 109	4 51-2 99	Polizeiangelegenheiten	K 306	4 51-3 84

	eb./ZiNr.	Telefon
Preisüberwachung	K 306	4 51-3 20
Pressestelle	H 515	4 51-3 39
R		
Radwanderwege	W 335	4 51-3 70
Rechnungsprüfungsamt	H 220	4 51-3 29
Recyclinghöfe	W 129	4 51-4 56
Referendarausbildung	K 325	4 51-3 19
Reisegewerbe	K 305	4 51-3 20
Rentenanträge	K 305	4 51-3 20
Rundfunk- und		
Fernsehgebührenbefreiung	H 208	4 51-2 79
S		
Sammlungsangelegenheiten	K 306	4 51-3 84
Schülerbeförderung	W 334	4 51-4 51
Scheidungsberatung	G	4 51-3 41
Schulangelegenheiten	H 504	4 51-2 05
Schuldnerberatung	H 157	4 51-3 44
Schwangerschafts-	GSA	4 51-5 03
konfliktberatung		
schwer behindertenrecht	H 209	4 51-2 80
Schwertransporte	S 101	4 51-4 64
Sonderabfallentsorgung	W 138	4 51-2 23
Sozialamt (Auskunft)	H 320	4 51-2 49
Sozialer Dienst	H 264	4 51-3 92
Sozialpädagogische Familienhilfe	H 265	4 51-2 61
Sozialpsychiatrischer Dienst	GSA	4 51-3 07
Sozialversicherung	K 305	4 51-3 20
Sport (Kreisschülersporttage)	H 504	4 51-2 05
Staatsangehörigkeit	K 323	4 51-3 16
Standesamtaufsicht	K 306	4 51-3 25
Statistiken	W 326	4 51-3 49
Straßenbau	H 505	4 51-2 06
Straßenveranstaltungen	S 101	4 51-4 64
Straßenverkehrsamt	S 103	4 51-4 66
T		
Tagespflege	H 265	4 51-2 61
Telefonzentrale	H	4 51-6 13
Teilungsgenehmigungen	HS	4 51-2 34
Telefonzentrale	H 2	4 51-0
Telefongebührenermäßigungen	H 208	4 51-2 79
Trennungs-/Scheidungsberatung	H 265	4 51-2 61

Aufgabengebiet G	ieb./ZiNr.	Telefon
U		
Übergangswohnheim Emmendir	igen,	
Hochburger Straße 56/4		0 76 41/5 22 9
Umweltmedizinische Beratung	GSA	4 51-5 24
Umweltschutz	W 226	4 51-2 21
Unterbringung von Geistes-	K 306	4 51-3 84
und Suchtkranken		
Unterhaltsbeistandschaften	H 165	4 51-2 36
Unterhaltsansprüche	H 165	4 51-2 36
Unterhaltssicherung für	H 100	4 51-2 69
Wehrpflichtige		
Unterhaltsvorschusskasse	H 62	4 51-3 34
V		
Verkehrsregel. bei Bauarbeiten	S	4 51-4 66
Versammlungswesen	K 305	4 51-3 84
Versicherungsamt	K 318	4 51-3 20
Vertriebenenangelegenheiten	H 205	4 51-3 12
Vollstreckungsstelle	H 109	4 51-2 99
Vormundschaftsgerichtshilfe	H 265	4 51-2 61
W		
Waffenscheine	K 306	4 51-3 84
Wahlen (Europaparlament,	H 510	4 51-2 10
Bundes-, Landes- und Kreistag)		
Wahlen (Gemeinderat,	S 306	4 51-3 25
Ortschaftsrat, Bürgermeister)		
Wasserrecht	W 226	4 51-2 21
Wasserwirtschaft	W 246	4 51-4 94
Wasserversorgung	W 237	4 51-2 24
Wehrangelegenheiten	H 55	4 51-3 31
Wirtschaftsförderung	W 328	4 51-3 71
Wohngeld	H 100	4 51-2 69
Wohnbauförderung	HS	4 51-2 33
Wohnungsbindungsgesetz	HS	4 51-2 33
Zivilschutzamt	H 55	4 51-3 31
Zweckverband "Kirnhalden"	H 504	4 51-2 03
Zweckverband "Kirinialden Zweckverband "ZRF"	W 333	4 51-3 65
"Regio Nahverkehr Freiburg"	VV 333	4 31-3 03

# ZEHN NÜTZLICHE TIPPS ZUR FAHRZEUGZULASSUNG

### Geringste Wartezeit am frühen Vormittag

Mehr als 120.000 Fahrzeuge mit dem Kennzeichen "EM" sind derzeit beim Landratsamt Emmendingen registriert. Bei der Kraftfahrzeugzulassungsstelle des Landratsamtes in der Schwarzwaldstraße herrscht deshalb meist ein reger Besucherverkehr. Bei großem Andrang sind Wartezeiten deshalb nicht vermeidbar.

Erfahrungsgemäß ist zwischen 10 und 12 Uhr sowie vor und nach Feiertagen sowie freitags mit Wartezeiten zu rechnen. Bitte besuchen Sie, soweit möglich, die Zulassungsstelle am frühen Vormittag und beachten Sie die nachfolgenden Hinweise, damit es schneller geht:

- 1. Zulassungsanträge erhalten Sie bei der Zulassungsstelle in Emmendingen (Schwarzwaldstraße), bei der Außenstelle in Waldkirch sowie in einigen Bürgermeisterämtern bzw. bei Kfz.-Händlern.
- 2. Der Fahrzeughalter selbst muss den Zulassungsantrag unterschreiben. Falls der Fahrzeughalter nicht selbst zur Zulassungsstelle kommt, benötigt der Beauftragte dessen gültigen Personalausweis sowie eine schriftliche Vollmacht. Dies gilt auch für Ehegatten. Anträge Minderjähriger müssen zusätzlich von beiden Elternteilen oder dem sonst Vertretungsberechtigten (Nachweis ist erforderlich) mitunterschrieben werden.
- 3. Die Personalien des Fahrzeughalters sind nachzuweisen, entweder durch Personalausweis oder Reisepaß in Verbindung mit einer Meldebestätigung des Einwohnermeldeamtes. Soll ein Fahrzeug auf eine Firma angemeldet werden, muss der Handelsregistereintrag sowie ein Handelsregisterauszug (Fotokopie!) unbedingt vorgelegt werden.

- 4. Eine gültige Versicherungsdoppelkarte ist bei Neuzulassung, Wiederzulassung sowie Umschreibung eines Fahrzeuges immer erforderlich. Verlangen Sie eine einwandfreie und vollständig ausgefüllte Versicherungsdoppelkarte! Versicherungsdoppelkarten oder nicht ordnungsgemäß ausgefüllte, ergänzte oder berichtigte Versicherungsdoppelkarten dürfen nicht angenommen werden.
- Zur Abstempelung der Kennzeichen müssen die Fahrzeuge in der Regel nicht vorgeführt werden. Eine generelle Vorführpflicht besteht jedoch bei Ausfuhrkennzeichen.
- 6. Die am Fahrzeug eingeschlagene FahrzeugIdentifizierungsnummer (früher Fahrgestellnummer) muss mit der Nummer im Fahrzeugbrief
  (Seite 2, Zeile 4) übereinstimmen. Außerdem muß
  die Herstellerbescheinigung auf Seite 4 des
  Fahrzeugbriefes mit einem Datum versehen sein.
  Prüfen Sie dies bitte schon vor dem Gang zur
  Zulassungsstelle.
- 7. Achten Sie immer darauf, dass Ihr Fahrzeug versichert und versteuert ist, sonst droht eine zwangsweise Stillegung mit erheblichen Gebühren.
- 8. Wer ein Fahrzeug veräußert, muss unverzüglich der Zulassungsstelle die genaue Anschrift des Erwerbers schriftlich unter Angabe des Kennzeichens anzeigen. Wurden der Fahrzeugbrief, der Fahrzeugschein und die Kennzeichenschilder dem Erwerber übergeben, muss der Anzeige eine entsprechende Empfangsbescheinigungen des Erwerbers beigefügt werden. Die vom Erwerber angegebenen Personalien sollten durch Vorlage eines gültigen Personalausweises vom Verkäufer überprüft werden.

- Führen Sie Ihr Fahrzeug rechtzeitig vor Ablauf der Prüfplaketten zur nächsten Haupt- und Abgasuntersuchung (TÜV und ASU) vor. Festgestellte Mängel am Fahrzeug sollten stets im eigenen Interesse unverzüglich behoben werden.
- 10. Denken Sie daran, dass für die Arbeit der Zulassungsstelle Gebühren erhoben werden.

### Öffnungszeiten für die Fahrzeugzulassung

Zulassungsstelle in Emmendingen, Schwarzwaldstraße 4, beim Elz-Festplatz

Montag	8 bis 12 Uhr
Dienstag	8 bis 12.30 Uhr
Mittwoch	8 bis 12 Uhr
Donnerstag	8 bis 12 Uhr
	und 15 bis 18 Uhr
Freitag	7 30 his 11 30 Uhr

### Außenstelle Waldkirch,

Marktplatz 21, 79173 Waldkirch

Telefon: 0 76 81/73 07 Montag bis Freitag von 8 bis 11.30 Uhr

### Wichtiger Hinweis:

In Waldkirch werden nur folgende Vorgänge bearbeitet:

- a. Umschreibungen innerhalb des Landkreises
- b. Wiederzulassungen auf den gleichen Halter
- c. Abmeldungen
- d. Wohnort-, Namens- und technische Änderungen.
- e. G. Kat- und Ozonplaketten

### Bargeldlos zahlen!

Gebühren in der Führerscheinstelle und bei der Kfz-Zulassung können an der Kasse in bar oder per Kreditkarte oder EC-Karte bargeldlos bezahlt werden.

### Kfz-Wunschkennzeichen

Bei der Kfz-Zulassungsstelle können noch freie "Wunschkennzeichen" erfragt werden. Auch unter der Internet-Adresse www.landkreis-emmendingen.de kann abgefragt werden, ob ein bestimmtes Kennzeichen noch verfügbar ist. Dieses Kennzeichen kann per Internet gleich reserviert werden. Die Reservierung gilt vier Wochen lang. Das Kennzeichen muss innerhalb dieser vier Wochen in der Kfz-Zulassungstelle des Landratsamtes in der Schwarzwaldstraße in Emmendingen (beim Elzparkplatz) abgeholt werden. Die Gebühr kostet 25 Mark.

Weitere Infos: Telefon 0 76 41/4 51-3 57

## MOBIL OHNE AUTO MIT BUS UND BAHN

#### Eine Karte für die ganze Region

Mit dem Zug nach Freiburg zum Bummeln oder zum SC-Spiel ins Möslestadion? Ein Sonntagsausflug zum Schluchsee oder an den Kaiserstuhl? Zum Wandern mit dem Bus ins Elztal fahren? Die umweltfreundliche Regio-Karte bietet viele Möglichkeiten für den Berufs-verkehr und für die Freizeit. Mit der Regio-Karte können alle Busse und Bahnen in den Landkreisen Emmendingen und Breisgau-Hochschwarzwald sowie in der Stadt Freiburg – und dort auch alle Straßenbahnen – auf 90 Linien mit einem Netz von 2.710 Kilometern genutzt werden.

Die Regio-Karte gibt's in allen Bahnhöfen, Bussen und bei den Verkehrsunternehmen zu kaufen. Wer nur gelegentlich öffentliche Verkehrsmittel benutzt, fährt gut mit den Einzelfahrscheinen, Mehrfahrten-Punktekarten oder mit dem Regio-24-Ticket, mit dem



Bahnhof in Herbolzheim

ab Entwertung Busse, Bahnen und Straßenbahnen 24 Stunden lang genutzt werden können. (Preise = Stand vom Januar 2001)

Regio–Monatskarte für Erwachsene	36 €	71 DM
Regio-Jahreskarte	360 €	710 DM
Regio-Karte für Azubis, Schüler, Studenten	27,50 €	54 DM
Regio-Karte für Junioren	32,50 €	64 DM
Regio-24		
1–Zone (1 Person/2 Personen)	4,60 €/6,65 €	9/13,00 DM
2+3-Zonen (1 Person/2 Personen)	9,20 €/12,75 €	18/25 DM
1-Zone (Erwachsene/Kinder) 2-Zonen (Erwachsene/Kinder)	1,75 €/0,90 € 3,05 €/1,50 €	3,50/1,80 DM 6,00/3,00 DM
Einzelfahrscheine 1-Zone (Erwachsene/Kinder)	1,75 €/0,90 €	3,50/1,80 DM
3-Zonen (Erwachsene/Kinder)	4,35 €/2,20 €	8,50/ 4,30 DM
Mehrfahrtenkarte (60 Punkte kosten 26 Mark/13,25 €)		
1-Zone		7 Punkte/4 Punkte
2-Zonen		12 Punkte/6 Punkte
3-Zonen		16 Punkte/8 Punkte



## MIT DEM RAD INS GRÜNE UND ÜBER DEN RHEIN

Der Landkreis Emmendingen ist ein fahrradfreundlicher Kreis. Auf gut ausgeschilderten Wegen lässt sich, überwiegend abseits von Straßen, die abwechslungsreiche Landschaft erkunden. Entlang von Wiesen und Bächen, vorbei an alten Burgen und Rebbergen, führen die Routen durch herausgeputzte Dörfer und Städte. Unterwegs laden Gastwirtschaften zur Rast ein, ein Bad im Baggersee sorgt für Abkühlung und Aussichtspunkte sind ideale Stellen, um sich nach einem mühevollen Bergaufstieg mit einem herrlichen Blick in den Breisgau zu belohnen.

Seit 1995 ist sogar grenzenloses Radeln möglich – im wahrsten Sinne des Wortes. Denn ein 85 Kilometer langer deutsch-französischer Radwanderweg führt von Elzach über Emmendingen und Sasbach über den Rhein nach Marckolsheim und von dort über Sélestat bis nach Villé.



Radeln oberhalb von Hecklingen

#### Radwanderwege im Landkreis Emmendingen:

Deutsch-französischer Radwanderweg Villé-Elzach (85 Kilometer) von Elzach über Elztal, Emmendingen, Riegel, Sasbach, Selestat nach Villé

Radwanderweg Weisweil – Diebolsheim (Frankreich) (10 Kilometer) von Weisweil über Rheindamm nach Diebolsheim

#### Breisgau Radwanderweg

(25 Kilometer) von Riegel nach Freiburg Landwasser über Bahlingen, Nimburg, Reute, Vörstetten

#### Elztal-Radwanderweg

(29 Kilometer) von Gundelfingen nach Elzach über Denzlingen, Buchholz, Gutach, Bleibach, Winden

#### Rheintal-Radwanderweg

44 Kilometer, davon 17 Kilometer durch den Landkreis) von Breisach über Burkheim, Sasbach, Wyhl, Weisweil, Rheinhausen nach Rust und weiter in den Ortenaukreis

#### Radwanderweg Emmendingen-Waldkirch

(11 Kilometer) von Emmendingen nach Waldkirch über Sexau und Buchholz

#### Elzdamm-Radwanderweg

(14 Kilometer) von Riegel über Teningen und Emmendingen nach Waldkirch-Buchholz, von dort Anschluss an die Radwanderwege Elztal und Emmendingen-Waldkirch

#### Kaiserstuhl-Radwanderweg

(64 km) von Endingen über Sasbach und Breisach nach Nimburg und Riegel



## LANDKREIS EMMENDINGEN

#### Waldkircher Dental-Keramik Weis KG

Schwarzwaldstraße 13a 79183 Waldkirch-Buchholz

Telefon (0 76 81) 4 74 39 90 Telefax (0 76 81) 4 74 39 917

Email: wdk-weis@t-online.de

Internet: www.dental-keramik-weis.de



## Ihr Spezialist in allen Baufragen



## KARL BURGER KG

Bauunternehmung · Hoch- und Tiefbau

Betonfertigteile · Altbausanierung Um- und Erweiterungsbauten

79183 Waldkirch · Adalbert-Stifter-Straße 2 Tel. 0 76 81/4 77 85-0 · Fax 0 76 81/4 77 85-25



- Abbruch Erdaushub Containerdienst
  - Bauschuttrecycling Fräsarbeiten

79183 Waldkirch 2
20 0 76 81/50 29

# Ausbildung mit Zukunft

Wir sind ein mittelständisches traditionsreiches Unternehmen mit 300 Mitarbeitern. Seit 1882 produzieren wir Verpackungen im Offsetdruck. In der Faller-Gruppe fertigen wir mit zwei weiteren Unternehmen jährlich fast 1 Milliarde Verpackungen.

Wir geben jungen Menschen eine Perspektive und bilden in folgenden Berufen aus:

- Industriekaufmann/frau
- Fachinformatiker/in
- IT-Systemelektroniker/in
- Mediengestalter/in
- Drucker/in
- Verpackungsmittelmechaniker/in



Unternehmen der Faller-Gruppe www.august-faller.de

August Faller KG Freiburger Straße 25 D-79183 Waldkirch Telefon 07681/405-0 Telefax 07681/405-110 info@augustfaller.de

#### St. Göppert GmbH & Co. KG

Freiburger Straße 20 D-79183 Waldkirch Telefon 07681/203-0 Telefax 07681/203-61 info@august-faller.de

#### Meyerhofer, Fries & Cie GmbH

Teichstraße 60 D-79539 Lörrach Telefon 07621/4006-0 Telefax 07621/82197 info@mfc-gmbh.de

## BAUEN IM LANDKREIS EMMENDINGEN

Wer bauen, anbauen, umbauen oder renovieren will, braucht Informationen und Genehmigungen. Die Baurechtsbehörde des Landratsamtes ist dafür die richtige Stelle. Sie erfahren dort, ob für ein Bauvorhaben eine Genehmigung erforderlich ist, welche Finanzierungsmöglichkeiten mit staatlichen Mitteln bestehen und was bei denkmalgeschützten Bauten und Kulturdenkmalen beachtet werden muss.

Bitte beachten Sie: Für Bauformalitäten im Gebiet der Großen Kreisstadt Emmendingen ist nicht das Landratsamt, sondern die dortige Baurechtsbehörde (im Rathaus) zuständig, für Bauangelegenheiten in der Verwaltungsgemeinschaft Waldkirch mit Gutach und Simonswald die Stadt Waldkirch (Rathaus).



Dachlandschaft von Endingen

Rechts- und Grundsatzfragen	Dezernat V	Telefon 0 76 41/4 51-2 19	Zimmer 14
Amtsleitung	63.1	Telefon 0 76 41/4 51-2 34	Zimmer 10
Grundsatzfragen		Telefax 0 76 41/4 51-2 32	
Organisation			
Denkmalschutz			
Bürgertelefon			
Sachbearbeitung für die Orte:			
Denzlingen, Sexau, Reute, Vörstetten		Telefon 4 51-2 31	Zimmer 12
Bahlingen, Herbolzheim, Kenzingen, Rheinhausen, Riegel, Weisweil, Wyhl		Telefon 4 51-2 28	Zimmer 4
Endingen, Forchheim, Freiamt, Malterdingen, Sasbach, Teningen		Telefon 4 51-2 26	Zimmer 9
Biederbach, Elzach, Winden		Telefon 4 51-2 33	Zimmer 13
Technische Zuständigkeit des Kreisbau	umeisters für die Orte:		
Biederbach, Denzlingen, Elzach, Freiamt,	Malterdingen, Reute, Sexau, Vörstetten, Winden	Telefon 4 51-2 30	Zimmer 11
Bahlingen, Herbolzheim, Kenzingen, Rhe	einhausen, Riegel, Sasbach, Weisweil, Wyhl	Telefon 4 51-2 29	Zimmer 5
Endingen, Forchheim, Teningen		Telefon 4 51-2 25	Zimmer 8
Wohnbauförderung (LAKRA-Mittel)	63.5	Telefon 4 51-2 33	Zimmer 13
Bauregistratur, Bürgertelefon	63.6	Telefon 4 51-2 35	Zimmer 1
Baukontrolleur	63.8	Telefon 4 51-2 25	Zimmer 2

Fischer Recycling GmbH &Co. KG

Partner der Dualen System Deutschland GmbH



Hauptverwaltung: Lupfenstraße 57 78056 VS –Schwenningen · Tel. 0 77 20/9 17-0

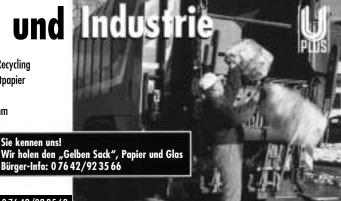
79108 Freiburg im Breisgau, Siemensstraße 16 Tel. 07 61/5 15 09 – 0 · Fax 07 61/50 67 70

Niederlassungen: Ravensburg, Villingen – Schwenningen, Maulburg, Freudenstadt, Freiberg/Neckar, Ulm, Friedrichshafen, Hechingen, Rastatt, Rheinau, Salach, Wolfschlugen

# Entsorgung für Gewerbe und Industr

UVR – Ihr persönlicher Partner vor Ort. Mit der Sicherheit, Stärke und umfassenden Kompetenz eines großen Entsorgungskonzerns: U-plus

- Containerservice
- Altholz-Recycling
- E-Schrott-Recycling
- Bio-Abfallverwertung
- Gewerbe- und Sonderabfallentsorgung
- Kunststoff- und Kfz-Recycling
- Aktenvernichtung, Altpapier
- Logistiksysteme
- Abwasser, Klärschlamm und Altlasten



UVR

Die Entsorgungs-Experten im U-plus-Verbund

USEG Verpackung-Recycling GmbH, 79359 Riegel, Im Oberwald 9, Tel. 076 42/92 35 66, Fax 076 42/92 35 68

## INFOS ZUM MÜLL

#### Das gehört in den Gelben Sack:

alle Verpackungsabfälle mit dem grünen Punkt (außer Papier und Glas)

Konserven- und Getränkedosen, Alu-Schalen, Alu-Deckel, Alu-Folien, Getränke- und Milchkartons, Vakkumverpackungen, Kunststoff-Flaschen, Folien, Kunststoffbeutel, Einwickelfolien, Plastikflaschen, Kunststoffbecher, Obst- und Gemüseschalen aus Schaumstoff oder Kunststoff, Styropor

#### Was darf nicht in den Gelben Sack?

Papier, Glas und Flaschen, Bauabfälle, Hausmüll, Kleidungsstücke, Schadstoffe

#### Wo gibt es Gelbe Säcke?

Ein Jahresvorrat an Gelben Säcke wird jedes Jahr im Sommer an alle Haushalte geliefert. Weitere Gelbe Säcke sind an der Infotheke des Landratsamtes Emmendingen, in allen Rathäusern (außer Emmendingen) und auf den Recyclinghöfen erhältlich.

## Informationen und Reklamationen zum Gelben Sack

UVR, Im Oberwald 9, 79359 Riegel Telefon 0 76 42/92 35 66



#### Öffnungszeiten der Recyclinghöfe

jeden Freitag von 13 bis 17 Uhr jeden Samstag von 9 bis 13 Uhr Emmendingen Denzlinger Straße

Waldkirch Heitere Weg
Denzlingen Gewerbegebiet Geringfeldele

Herbolzheim beim Klärwerk
Kenzingen bei Kläranlage
Endingen Ersteiner Straße
Elzach Bauhof Pontiggia

Riegel Bahnhofstraße, beim Bauhof

Sasbach beim Bauhof

Bahlingen Bahnhofstraße, beim Bauhof

Teningen Wiedlemattenweg, beim Bauhof

jeden Donnerstag von 16.30 bis 18.30 Uhr, jeden Samstag von 9 bis

13 Uhr Uhr

#### Fragen zum Müll?

Abfallberatung des Landratsamtes Tel. 0 76 41/4 51-4 56

www.landkreis-emmendingen.de

Beim Landratsamt sind alle Informationen zu Müll und Wertstoffen erhältlich wie Abfallkalender mit allen Terminen, Formulare für den Mülltonnen-Tausch, Faltblätter zu Recyclinghöfen, Grünschnitt, Kompost, Schadstoffsammlung, Asbest.

Die Anmeldekarten für Sperrmüll, Schrott und Kühlgeräte sind im Abfallkalender enthalten.

#### Adresse für Direktanlieferer:

Hausmüll-Deponie Kahlenberg bei Ringsheim, Tel. 0 78 22/8 94 60

## Mit Energie was unternehmen.







Gartenstraße 2a D-79365 Rheinhausen-Oberhausen Telefon 0 76 43/93 08 40 Telefax 0 76 43/93 08 45 Schillinger-Architekt@t-online.de

Mitglied im Bundesverband deutscher Grundstückssachverständiger (BDGS)

Mitglied im Ordre des Architectes (Architektenkammer Frankreich)

# Jhr Partner für

- Erwerbsobstbau
- Klein- und Hobbygärtner

mit komplettem Programm an Obst- und Ziergehölzen, Bodendeckern und Sträuchern,

spez. Zier- und Obstkatalog anfordern!



#### **KLAUS GANTER**

Markenbaumschule Baumweg 2 79369 Wyhl am Kaiserstuhl Telefon 0 76 42/10 61 · Telefax 26 85

## NATUR- UND LANDSCHAFTSSCHUTZ

Im Landkreis Emmendingen sind derzeit 18 Naturschutzgebiete und 17 Landschaftsschutzgebiete mit einer Gesamtfläche von 14.614 Hektar ausgewiesen. Das entspricht rund 20 Prozent der gesamten Fläche des Landkreises. Die Anstrengungen auf diesem Gebiet sind vielfältig. Sie gelten auch für die über 40 Naturdenkmale wie Felsen, Steinbrüche, Bäume oder Moore. Einem besonderen Schutz unterliegen Biotope, wie z.B. naturnahe und unverbaute Bach- und Flußabschnitte einschließlich der Ufervegetation, Trocken- und Magerrasen, Hohlwege und Feldgehölze.

Die Naturschutzbehörde des Landratsamtes Emmendingen (Telefon 0 76 41/4 51-4 86) sorgt für die Einhaltung der Vorschriften zum Naturschutz und zur Landschaftspflege. Dabei wird sie von fünf Naturschutzbeauftragten und 65 Naturschutzwarten unterstützt:



In Weisweil am Rhein

Landwirtschaftsdirektor i. R. Willi Enters Im Kohler 17 – 79341 Kenzingen Telefon 0 76 44/71 25 für Endingen, Herbolzheim, Kenzingen, Rheinhausen, Sasbach, Weisweil und Wyhl.

Oberstudienrat Ortwin Vollmer Humboldtstraße 19 – Teningen Telefon 0 76 41/26 47 für Bahlingen, Forchheim, Malterdingen, Riegel und Teningen

Landwirtschaftsdirektor Dr. Hanspeter Hoernstein Staatsdomäne Hochburg 79312 Emmendingen Telefon 0 76 41/58 00 20 für Biederbach, Elzach, Winden

Forstdirektor Ortgies Heider Heitere Weg 15 - 79183 Waldkirch Telefon 0 76 81/4778594 für Gutach, Waldkirch, Simonswald

Forstdirektor Jürgen Schmidt Schwarzwaldstraße 1 79312 Emmendingen Telefon 0 76 41/9 14 09-21 für Denzlingen, Emmendingen, Freiamt, Reute, Sexau, Vörstetten

#### UND ALTENHEIME SOZIALSTATIONEN





## Caritasverband für den Landkreis Emmendingen e.V.

Hochburger Straße 31 · 79312 - Emmendingen Telefon 07641-9214-0 · Telefax 07641-9214-22 EMail: kontakt@caritas-emmendingen.de http://www.caritas-emmendingen.de

## WIR HELFEN IM LANDKREIS

- Caritassozialdienst
- Hilfen für Aussiedler
- Familienpflege
- Mutter-Kind-Kuren
- Jugendtreff für Spätaussiedler
- Hilfen für Flüchtlinge
- Schuldnerberatung
  - Schwangerenberatung
  - Hausnotruf

- ELREC - Beschäftigungsprojekt für Langzeitarbeitslose in Herbolzheim

## **Evangelische** Sozialstation

Stephanus e.V. / Teningen Hilfe, die sich sehen läßt!

Hindenburgstraße 38 a · 79331 Teningen Telefon (07641) 1484 · Telefax (07641) 55707

## **Mobile Soziale Dienste** täglich

- auch Samstag, Sonn- und Feiertage -Zu-Bett-Bringdienste, leichte pflegerische Dienste, Garten- und Haushaltshilfen, Essen auf Rädern

Anruf genügt 22 0 76 41 / 4 18 08 – AWO Fax 0 76 41 / 93 48 30, AWO-OV-EM@t-online.de



Nördlicher Kaiserstuhl e.V.

- Altenpflege zuhause Familienpflege / Dorfhilfe
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Beratung

Kranken- und

Mobiler Mahlzeitendienst

Carl-Loesch-Str. 6 • 79346 Endingen Tel. 0 76 42/9 13 19-0 • Fax 0 76 42/9 13 19-20

## BETREUTE ALTENWOHNUNGEN IM LANDKREIS

Name und Ort	Straße	Telefon
AWO-Seniorenzentrum, 79211 Denzlingen	Leipziger Straße 19	0 76 66/91 12 70
AWO-Seniorenwohnanlage, 79211 Denzlingen	Lerchenstraße 8-10	0 76 66/65 06
St. Elisabeth Wohnen u. Pflege für Senioren, 79215 Elzach	Am Schießgraben 11	0 76 82/9 05-0
AWO-Seniorenwohnanlage am Stadtgarten, 76312 Emmendingen	Gartenstraße 1	0 76 41/91 43 20
Seniorenwohnanlage Bürkle-Bleiche, 79312 Emmendingen	Lessingstraße 30	0 76 41/91 43 20
AWO-Seniorenwohnanlage Am Stadtgarten, 79336 Herbolzheim	Rheinhausener Straße 62	0 76 43/93 02 23
Seniorenwohnanlage Bahlinger Weg, 79346 Endingen	Bahlinger Weg 27	0 76 41/46 01 31
Kreisseniorenzentrum St. Maximilian-Kolbe, 79341 Kenzingen	Offenburger Straße 10	0 76 44/80 10
AWO-Seniorenwohnanlage, 79359 Riegel	Spitalstraße	0 76 41/93 03 86
AWO-Seniorenwohnanlage an der Elz, 79331 Teningen	Rheinstraße 2a	0 76 41/5 19 26
St. Nikolai Spitalfonds, 79183 Waldkirch	Freiburger Straße 2-4	0 76 81/47 06-0
Seniorenwohnanlage "Papiergässle", 79183 Waldkirch	Papiergässle	0 76 81/49 13 37
Senioren-Wohnpark, 79183 Waldkirch	Kandelstraße 41	0 76 81/2 96 00

## SENIORENWOHNANLAGE BÜRKLE – BLEICHE

Emmendingen Lessingstr. 30 – 34

Sicherheit

## Selbstständigkeit

Wohnlichkeit

- ✓ Angenehmes Wohnen im Alter
- ✓ Barrierefreie Wohnungen in zentraler und ruhiger Lage
- ✓ Gute Einkaufsmöglichkeiten
- ✓ Sicherheit durch Notruf Tag und Nacht
- ✓ Pflegedienst im Haus
- ✓ Kulturelle, gesellige und gesundheitsfördernde Angebote



Caritasverband für den Landkreis Emmendingen e.V.

Tel.: 0 76 41/9 14 32-0, Fax: 9 14 32-17

e-mail: seniorenwohnanlage@caritas-emmendingen.de



Städtische Wohnbaugesellschaft Emmendingen m.b.H.

Landvogtei 10, 79312 Emmendingen Tel.: 4 52-3 20, Fax: 4 52-3 90



#### **Kirchliche**

## **SOZIAL**Station

#### St. Elisabeth gemeinnütziger Verein

Familienpflege

Obersimonswald

Untersimonswald

Ganzheitliche Bleibach Siegelau Hilfe in der Gutach Krankenpflege Kollnau Altenpflege Waldkirch Hauspflege Buchholz Suggental

Kirchl. Sozialstation St.Elisabeth e.V. - gemeinnütziger Verein

Kirchstraße 16 – 79183 Waldkirch – Telefon 07681/40 72-0 – Fax 40 72-22 e-mail: info@sozialstation-waldkirch de – www.sozialstation-waldkirch de

#### KREISSENIORENZENTRUM

## St. Maximilian Kolbe

In einer gemütlichen Atmosphäre stellen wir Ihnen eine fachgerechte Pflege, Versorgung und Betreuung sicher. Sie sind jederzeit herzlich eingeladen, sich unser Haus anzuschauen.

79341 Kenzingen · Offenburger Straße 10 Telefon 07644/801-0 · Telefax 07644/801-138



Katholische Sozialstation Oberes Elztal e.V.

Zuhause

Pflegen Helfen Beraten

79215 Elzach · Brandstraße 10 Telefon 07682/909040 · Fax 07682/909041

E-Mail: sozialstation-oberes-elztal@t-online.de www.sozialstation-oberes-elztal.de







Sozialstation St. Franziskus

zu Ihnen

- Ambulante Alten- und Krankenpflege
- Hauswirschaftliche Versorgung
- Mahlzeiten-Bringdienst
- Rufbereitschaft
- Vermittlung anderer Dienste
- Dorfhelferinnenstation
- Kooperation mit KSZ-Kenzingen
  - Wir sind ein starbes Team -





Unterer Breisgau e.V.

## ALTENPFLEGEHEIME IM LANDKREIS

Name und Ort	Straße	Telefon
AWO-Seniorenzentrum, 79211 Denzlingen	Leipziger Straße 19	0 76 66/91 12 70
St. Elisabeth Wohnen u. Pflege für Senioren, 79215 Elzach	Am Schießgraben 11	0 76 82/9 05-0
Dr. Hafezi-Pflegeheim Pflegeheim für Demenzkranke, 79312 Emmendingen	Landvogtei 6/3	0 76 41/9 30 99 90
Metzger-Gutjahr-Stiftung, 79312 Emmendingen	Karl-Friedrich-Straße 20/3	0 76 41/58 11 11
Altenpflegeheim St. Katharina, 79346 Endingen	Karl-Burger-Straße 10	0 76 42/91 02-0
Heim Kirnhalden, 79336 Herbolzheim-Bleichheim	Austraße 1	0 76 43/9 11 60
AWO-Altenpflegeheim, 79341 Kenzingen	Eisenbahnstraße 20	0 76 44/91 07-0
Kreisseniorenzentrum St. Maximilian-Kolbe, 79341 Kenzingen	Offenburger Straße 10	0 76 44/80 10
St. Nikolai Spitalfonds, 79183 Waldkirch	Freiburger Straße 2-4	0 76 81/47 06-0



## **■** Diakoniestation

Emmendingen+Freiamt Ambulante Dienste qGmbH

Diakoniestation Emmendingen + Freiamt Ambulante Dienste gGmbH Telefon Emmendingen: (0 76 41) 93 29 72 Telefon Freiamt: (0 76 45) 91 34 36

## METZGER-GUTJAHR-STIFTUNG E. V.

Evangelisches Altenpflegeheim Kurzzeitpflege – Tagespflege

Emmendingen Telefon 07641/5810



WOHNEN UND PFLEGE IM ALTER

# Im Zeichen der Wenschlichkeit

**Deutsches Rotes Kreuz** Tel. 0 76 41/46 01-0 Kreisverband Emmendingen e.V. Fax 0 76 41/46 01-60

#### Wir sind für Sie da:

- Rettungsdienst/Krankentranspor
- Behindertenfahrdienst
- Erste-Hilfe-Kurse
- Mobile Soziale Dienste
- Angebote im ehrenamtlichen Bereich
- Hausnotruf
- Katastrophenschutz
- und vieles mehr

Sie sind interessiert? - Rufen Sie uns an!

#### ELZACH



Neurologische Klinik Elzach

Mit Physio-, Sprach-, Ergo-, Kunst-, Werk- und Psychotherapie sowie Heilpädagogik bieten wir unseren Patienten ein umfangreiches Behandlungsangebot. Großer Wert wird auf Qualitätssicherung und gute Zusammenarbeit mit anderen Leistungsbringern gelegt. Der Standort der Klinik im landschaftlich reizvollen Elztal in ca. 400 m Meereshöhe sorgt ebenfalls für günstige Bedingungen zur

Rehabilitation neurologischer Krankheitsbilder.

Am Tannwald 79215 Elzach / Schwarzwald Telefon 07682 801-0 · Telefax 07682 801-855 Eine Klinik des BDH

## KRANKENHÄUSER

Name	0rt	Straße	Art des Hauses	Telefon
Kreiskrankenhaus	79312 Emmendingen	Gartenstraße 44	Regelversorgung	0 76 41/45 40
Bruder-Klaus-Krankenhaus	79183 Waldkirch	Heitereweg 10	Grundversorgung	0 76 81/20 80
Städtisches Krankenhaus	79336 Herbolzheim	Bismarckstraße 19	Grundversorgung	0 76 43/59-1
Herz- und Kreislauf-Klinik	79183 Waldkirch	Kandelstraße 41	Fachklinik	0 76 81/2 90
Neurologische Klinik	79215 Elzach	Am Tannenwald 1	Flachklinik	0 76 82/80 10
Elztal Klinik	79215 Elzach	Pfauenstraße 6	Fachklinik	0 76 82/80 50
Zentrum für Psychiatrie	79312 Emmendingen	Neubronnstraße 25	Fachklinik	0 76 41/46 11
Emmendingen (ZPE)				

## SOZIALER DIENST

Bezirk	Telefon (Vorwahl +)	ZiNr. im Landratsamt
		(Weinold'sches Haus)
Herbolzheim	4 51-3 78	258
Rheinhausen, Weisweil, Wyhl	4 51-2 62	261
Endingen, Forchheim, Sasbach	4 51-2 58	262
Kenzingen, Freiamt	4 51-3 30	250
Reute, Vörstetten, Emmendingen-Bleiche u. Emmendingen-Kollmarsreute	4 51-2 64	269
Teningen	4 51-2 60	260
Emmendinger Ortsteile (ohne Kollmarsreute), Emmendingen-Bürkle	4 51-3 46	267
Emmendingen Kernstadt	4 51-2 63	268
Denzlingen (Gebiete nördl. Hindenburg-Berlinerstraße, Heidach I + II), Sexau,	4 51-4 72	255
Gutach, Winden		
Denzlingen (Ortskern und Neubaugebiet)	4 51-2 56	254
Waldkirch (Stadtgebiet westl. von Freiburger- und Lange Straße) mit Kollnau,	4 51-2 59	253
Batzenhäusle, Suggental		
Waldkirch (östl. von Freiburger und Lange Straße) mit Buchholz	4 51-2 89	252
Elzach, Simonswald, Biederbach	4 51-3 38	259
Riegel, Malterdingen, Bahlingen	4 51-2 51	251

Der soziale Dienst des Landratsamtes Emmendingen berät in allen sozialen Fragen. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Sozialen Dienstes beraten Sie während der Sprechzeiten von Montag bis Freitag jeweils von 8.30 bis 10 Uhr sowie zusätzlich am Mittwochnachmittag von 14 bis 17 Uhr. In größeren Orten werden in bestimmten Abständen Sprechtage angeboten. Sie werden jeweils in den örtlichen Mitteilungsblättern veröffentlicht.



Kunstwerke in Bahlingen

## Behörden und Organisationen

Name	Anschrift	Telefon
Α		
Arbeitsamt Freiburg	79156 Freiburg, Lehenerstraße 76	07 61/2 71 00
Arbeitsamt – Dienststelle Emmendingen	79301 Emmendingen, Kirchstraße 8	0 76 41/91 15-0
Arbeitsamt – Dienststelle Waldkirch	79183 Waldkirch, Friedhofstraße 1	0 76 81/4 06 70
Arbeiterwohlfahrt	79312 Emmendingen, Gartenstraße 1	0 76 41/91 49 10
В		
Badische Gebäudeversicherungsanstalt		
Nebenstelle Emmendingen	79312 Emmendingen, Schillerstraße 84/1	0 76 41/4 13 77
Badischer Landwirtschaftlicher Hauptverband	79341 Kenzingen, Wiesenstraße 9	0 76 44/9 15 10
Badischer Sportbund	79110 Freiburg, Wirthstraße 7	07 61/15 24 60
Blasmusikverband Kaiserstuhl-Tuniberg	79359 Riegel, Guntramstraße 1	0 76 42/17 25
Breisgauer Sängerbund	79112 Freiburg, Rosenweg 3	0 76 1/70 22 50 75
Beamtenbund	79312 Emmendingen, Otto-Raupp-Straße 7	0 76 41/4 42 41
Bund Heimat und Volksleben e.V.	79211 Denzlingen, Hauptstraße 157	0 76 66/27 12
C		
Caritasverband	79312 Emmendingen, Hochburger Straße 31	0 76 41/9 21 40
)		
vang. Dekanat Emmendingen	79312 Emmendingen, Denzlinger Straße 23	0 76 41/9 1 85 40
ath. Dekanat Breisach-Endingen	79206 Breisach, Münsterplatz 3	0 76 67/2 03
ath. Dekanat Waldkirch	79183 Waldkirch, Freiburger Straße 11	0 76 81/4 01 70
Orogenberatungsstelle Waldkirch	79183 Waldkirch, Langestraße 76	0 76 81/38 91
Diakonisches Werk	79312 Emmendingen, Kirchstraße 6	0 76 41/91 85 00
E		
Eichamt	79110 Freiburg, Elsässerstraße 2	07 61/89 46 21
Energieversorgung		
Badenwerk AG, Betriebsverw. Kaiserstuhl	79365 Rheinhausen, Herbolzheimer Straße 36	0 76 43/80 80
Badenwerk AG, Betriebsverw. Kinzigtal	77756 Hausach, Inselstraße 30	07 81/28 00
Badenwerk AG, Bezirksstelle	79312 Emmendingen, Neustraße 41	0 76 41/9 25 90
Badenwerk AG, Bezirksstelle	79183 Waldkirch, Merklinstraße 11	0 76 81/4 08 90
Gasbetrieb GmbH	79312 Emmendingen, Am Elzdamm 10	0 76 41/4 60 60
inzelhandelsverband Südbaden	79098 Freiburg, Eisenbahnstraße 68	07 61/36 87 60
EMMA – Drogenberatungsstelle	79312 Emmendingen, Liebensteinstraße 11	0 76 41/41970
=		
amilienverband	79336 Herbolzheim, Schwarzwaldstraße 34	0 76 43/64 70
euerwehr-Notruf		1 12
Finanzamt	79312 Emmendingen, Bahnhofstraße 3	0 76 41/45 00
Flurbereinigungsamt	79114 Freiburg, Bissierstraße 3	07 61/8 85 56 22

Name	Anschrift	Telefon
Forstamt Breisach	79206 Breisach, Neutorplatz 10	0 76 67/90 65 91
Forstamt Elzach	79215 Elzach, Georg-Rapp-Straße 10	0 76 82/80 86 90
Forstamt Emmendingen	79312 Emmendingen, Schwarzwaldstraße 1	0 76 41/91 40 90
Forstamt Kenzingen	79341 Kenzingen, Üsenbergerstraße 10	0 76 44/40 61
Forstamt Waldkirch	79183 Waldkirch, Heitereweg 15	0 76 81/80 48
G		
Gerichte		
Amtsgericht Emmendingen	79312 Emmendingen, Karl-Friedrich-Straße 25	0 76 41/45 00
Amtsgericht Kenzingen	79341 Kenzingen, Eisenbahnstraße 22	0 76 44/9 10 10
Amtsgericht Waldkirch	79183 Waldkirch, Freiestraße 15	0 76 81/4 70 20
Arbeitsgericht Freiburg	79100 Freiburg, Kirchstraße 7	07 61/7 08 00
Finanzgericht Freiburg	79104 Freiburg, Jacobistraße 42	07 61/20 72 40
Landgericht Freiburg	79098 Freiburg, Salzstraße 17	07 61/20 50
Sozialgericht Freiburg	79104 Freiburg, Habsburgerstraße 127	07 61/20 71 30
Verwaltungsgericht Freiburg	79010 Freiburg, Dreisamstraße 9	07 61/20 50
Gewerbeaufsichtsamt	79110 Freiburg, Schwendistraße 12	07 61/38 72-0
Gewerkschaften		
Deutscher Gewerkschaftsbund	79104 Freiburg, Hebelstraße 10	07 61/3 86 76 21
Deutsche Angestellten Gewerkschaft	79018 Freiburg, Werderring 5	07 61/3 89 92 30
Н		
Handwerkskammer	79098 Freiburg, Bismarckallee 6	07 61/21 80 00
Harmonikaverband Breisgau	79108 Freiburg, Karlsruher Straße 20	07 61/50 99 00
Hochbauamt I	79104 Freiburg, Mozartstraße 58	07 61/20 40
Hochbauamt II	79104 Freiburg, Kartäuserstraße 61 b	07 61/3 19 50
I		27.04/00.70.0
Industrie- und Handelskammer	79098 Freiburg, Schnewlinstraße 11-13	07 61/38 58 0
J Justizvollzugsanstalt Freiburg	79104 Freiburg, Hermann–Herder–Straße 8	07 61/20 50
Außenstelle Emmendingen	79312 Emmendingen, Karl-Friedrich-Straße 25a	0 76 41/45 02 38
Außenstelle Waldkirch	79183 Waldkirch, Gutenbergstraße 2	0 76 81/75 05
K		
Kinderschutzbund	79312 Emmendingen, Rosenweg 3	0 76 41/60 33
Krankenkassen		
AOK - Allgemeine Ortskrankenkasse		
Geschäftsstelle Kenzingen	79341 Kenzingen, Freiburger Straße 1a	0 76 44/9 21 69-0
Geschäftsstelle Waldkirch	79183 Waldkirch, Fabrik-Sonntag-Haus 10	0 76 81/4 01 46
Geschäftsstelle Endingen	79346 Endingen, Hauptstraße 67	0 76 42/9 03 20
Geschäftsstelle Elzach	79215 Elzach, Schmiedgasse 4	0 76 82/9 08 50

Name	Anschrift	Telefon
Geschäftsstelle Herbolzheim	79336 Herbolzheim, Am Marktplatz 6	0 76 43/91 52-0
BEK -Barmer Ersatzkasse		
Hauptgeschäftsstelle	79312 Emmendingen, Markgrafenstraße 4-6	0 76 41/20 52
Zweigstelle Denzlingen	79211 Denzlingen, Rosenstraße 7	0 76 66/60 19
Zweigstelle Herbolzheim	79336 Herbolzheim, Friedrichstraße 17	0 76 43/84 54
Zweigstelle Waldkirch	79183 Waldkirch, Marktplatz 20	0 76 81/4 06 90
DAK – Deutsche Angestellten Krankenkasse		
Geschäftsstelle Waldkirch	79183 Waldkirch, Friedrichstraße 11	0 76 81/4 77 89-0
Hamburg-Münchener Innungskrankenkasse		
Zweigstelle Waldkirch	79183 Waldkirch, Schusterstraße 15	0 76 81/4 77 79-0
IKK – Kaufmännische Krankenkasse	79312 Emmendingen, Markgrafenstraße 16	0 76 41/5 12 50
Techniker Krankenkasse	79098 Freiburg, Leopoldring 3	07 61/2 71 37-0
Kreishandwerkerschaft	79312 Emmendingen, Hebelstraße 29	0 76 41/4 73 31
Kreisjugendring	79312 Emmendingen, Alemannenstraße 2 d	0 76 41/4 74 10
Kreisseniorenrat	79365 Rheinhausen	0 76 43/13 91
Kreisverkehrswacht	79312 Emmendingen, Karl-Friedrich-Straße 96	0 76 41/58 21 20
Kreiswehrersatzamt	79104 Freiburg, Stefan-Meier-Straße 72	07 61/3 19 42 65
L		
Landwirtschaftsamt Emmendingen-Hochburg	79312 Emmendingen, Hochburg	0 76 41/5 80 00
Lebenshilfe für geistig Behinderte	79312 Emmendingen, Marktplatz 1	0 76 41/77 29
M		
Mieterbund	79106 Freiburg, Marchstraße 1	07 61/2 02 70-0
N		
Notariate		
Notariat Emmendingen	79312 Emmendingen, Karl-Friedrich-Straße 23	0 76 41/45 00
Notariat Kenzingen	79341 Kenzingen, Eisenbahnstraße 22	0 76 44/91 01 00
Notariat Waldkirch	79183 Waldkirch, Freie Straße 15	0 76 81/4 70 20
0		
Oberschulamt	79098 Freiburg, Eisenbahnstraße 68	07 61/2 82 50
P		
Paritätischer Wohlfahrtsverband	79336 Herbolzheim, Schwarzwaldstraße 34	0 76 43/51 03
Psychosoziale Beratungs- und Behandlungsstelle	79312 Emmendingen, Karl-Friedrich-Straße 3	0 76 41/73 15
für Alkohol- und Drogenprobleme		
Polizei		1 10
Direktion und Kommissariat	79312 Emmendingen, Karl-Friedrich-Straße 96	0 76 41/58 20
Revier Emmendingen	79312 Emmendingen, Wiesenstraße 4	0 76 41/5 82-0
Posten Freiamt	79348 Freiamt, Mußbach 7	0 76 45/14 15
Posten Herbolzheim	79336 Herbolzheim, Friedrichstraße 2a	0 76 43/88 22
Revier Waldkirch	79183 Waldkirch, Marktplatz 19	0 76 8 1/4 07 40

Name	Anschrift	Telefon
Posten Denzlingen	79211 Denzlingen, Schwarzwaldstraße 4	0 76 66/9 38 30
Posten Elzach	79215 Elzach, Neunlindenstraße 2	0 76 82/90 91 96
Posten Endingen	79346 Endingen, St. Jakobsgässle 4	0 76 42/10 74
Posten Kenzingen	79341 Kenzingen, Eisenbahnstraße 22	0 76 44/10 66
Posten Simonswald	79263 Simonswald, Talstraße 12a	0 76 83/90 90 77
R		
RVF - Regio Nahverkehr Freiburg	79098 Freiburg, Kaiser-Joseph-Straße 251	07 61/20 72 80
Regierungspräsidium	79098 Freiburg, Kaiser-Joseph-Straße 167	07 61/20 80
Regionalverband Südlicher Oberrhein	79102 Freiburg, Reichsgrafenstraße 19	07 61/70 32 70
S		
Staatliches Schulamt	79100 Freiburg, Goethestraße 63	07 61/70 87 20
Staatliches Vermögens- und Hochbauamt	9100 Freiburg, Mozartstraße 58	0761/2 04-0
Straßenbauamt	79100 Freiburg, Güntertalstraße 61	07 61/7 08 90
Südwestdeutsche Verkehrs AG (SWEG)	77933 Lahr, Friedrichstraße 59	0 78 21/27 02-0
T		
Technischer Überwachungsverein Baden e.V.	79108 Freiburg, Robert-Bunsen-Straße 1	07 61/51 43 60
Kfz-Prüfstelle	79312 Emmendingen, Elzstraße 43	0 76 41/4 89 69
		07 61/51 43 61 76
Technisches Hilfswerk (THW)	79331 Teningen, Tscheulinstraße 43 a	0 76 41/5 18 55
Tierheim	79312 Emmendingen, Am Elzdamm 35	0 76 41/29 81
V		
	79098 Freiburg, Rosastraße 1	07 61/2 96 27-60
Vermessungsamt	79312 Emmendingen, Liebensteinstraße 2	0 76 41/45 0-2 87
Versorgungsamt	79104 Freiburg, Sautierstraße 30	07 61/20 40
W		
Wasser- und Schiffahrtsamt	79104 Freiburg, Stefan-Meier-Straße 4-6	07 61/2 71 80
Wirtschaftskontrolldienst	79312 Emmendingen, Karl-Friedrich-Straße 96	0 76 41/9 38 20
Z		
Zollamt und Zollkommissariat	79312 Emmendingen, Schwarzwaldstraße 2a	0 76 41/40 17

## DENZLINGEN



25 Jahre **Sportbad** Denzlingen





Erholung, Sport und Spiel in einer der schönsten Freizeiteinrichtungen der Region

- 3150 m² Wasserfläche
- über 20000 m² gepflegte Liegewiesen
- 10m-Sprungturm, Kinderspielplätze
- Beach-Volleyball, Tischtennis u.v.m.
- Hallenbad mit Sauna, Solarium
- Restaurant mit Freiterrasse



Öffnungszeiten:

Auskunft erteilt: Sportbad Denzlingen Berlinerstraße 53 Tel. 07666/911240

#### DENZLINGEN

## Zweirad Meisterbetrieb Nübling

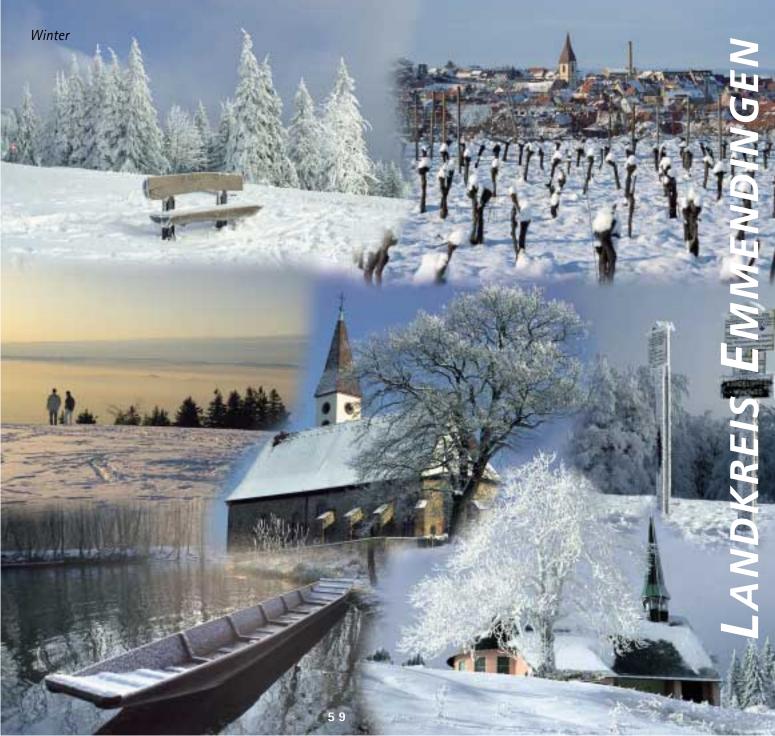
Ihr Partner in Sachen Zweinad!

- Verkauf/Reparatur
- Fahrräder
- Motorroller & Mofa
- Zubehör/Ersatzteile

Rudolf-Diesel-Straße 9 · 79211 Denzlingen Tel. 076 66/5078 · Fax 076 66/8178

#### NOTIZEN

	. 4/
The same of the sa	
_4	



## WAPPEN DES LANDKREISES EMMENDINGEN SEINER STÄDTE UND GEMEINDEN



# LANDKREIS **EMMENDINGEN**



















































## Immer den richtigen Riecher



Schier undurchdringlich scheint der Wissens-Dschungel. Doch Sie wittern die richtige Fährte und Ihre feine Nase spürt zielsicher auch tief verborgene "Trüffel" auf.

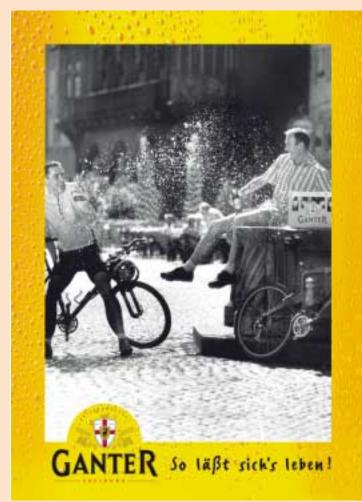
Rombach, für alle, die's wissen wollen – immer eine Nasenlänge voraus.

## BUCHHANDLUNG ROMBACH

Bertoldstraße 10 · 79098 Freiburg
Tel. 0761/4500.2400 · Fax 0761/4500.2499
www.bookworld.de · service@bookworld.de



Werbung macht den Weg frei!





#### LABOR CLOTTEN

Bismarckallee 10 · 79098 Freiburg Telefon 0761 - 31905 - 0 Fax 0761 - 31905 - 163

#### Laborgemeinschaft Süd-West

• Wir versorgen niedergelassene Ärzte und Chefarztpraxen mit Laborleistungen

#### **Clotten Laborverwaltung GmbH**

- Organisationsberatung in Labor- und Krankenhausfragen
- Verwaltung und Organisation
- Labormanagement für medizinische Praxen und Laboreinrichtungen



Wenn Sie mal wirldich schnell und direkt eine Auskunft brauchen,

können Sie sich zu den Klicklichen zählen. Unter www.weka-cityline.de

finden Sie ausführliche Informationen über Städte und Gemeinden.

detaillerte Branchenverzeichnisse und aktuelle Links zum Online-Shopping.

Suchen Sie nicht länger, zum Klick gibt's WEKA Cityline!



www.weka-cityline.de



WEKA Informationsschriften- und Werbefachverlage GmbH Lechstraße 2 • 86415 Mering Telefon 08233/384-0 • Fax 08233/384-103 • E-Mail info@weka-cityline.de

